

TEORÍA GENERAL DEL CONTRATO

HOMENAJE AL PROFESOR DOCTOR
RICARDO L. LORENZETTI



TOMO I

Coordinador

CARLOS A. SOTO COAGUILA

Co-Autores por orden alfabético

JOSÉ DANIEL AMADO VARGAS • JAIME A. ARRUBLA PAUCAR
EDUARDO BARBOZA BERAÚN • LUCIANO BARCHI VELA CHAGA
MARIANA BERNAL FANDIÑO • MASSIMO BIANCA • ALEJANDRO BORDA
GERSON L. BRANCO • ALFREDO BULLARD GONZÁLEZ • ARTURO CAUMONT
MARIO CORDERO MIRANDA • JORGE SÁNCHEZ CORDERO
HERNÁN CORRAL TALCIANI • MIGUEL F. DE LORENZO • NEWTON DE LUCCA
FERNANDO DE TRAZEGNIES GRANDA • FABIÁN ELORRIAGA DE BONIS
FREDDY ESCOBAR ROZAS • JUAN ESPINOZA ESPINOZA
MARÍA L. ESTIGARRIBIA BIEBER • CARLOS A. GABUARDI • RAMÓN A. GUZMÁN
CARLOS I. JARAMILLO JARAMILLO • ROXANA JIMÉNEZ VARGAS-MACHUCA
LUIS F. P. LEIVA FERNÁNDEZ • CLAUDIA LIMA MARQUES
EUGENIO LLAMAS POMBO • RICARDO L. LORENZETTI
MARÍA MARCOS GONZÁLEZ • ANDRÉS MARIÑO LÓPEZ
GRACIELA MESSINA DE ESTRELLA GUTIÉRREZ • BRUNO MIRAGEM
RAMIRO MORENO BALDIVIESO • JORGE MOSSET ITURRASPE
ENRIQUE C. MÜLLER • SERGIO MUÑOZ LAVERDE
GUSTAVO ORDOQUI CASTILLA • FELIPE OSTERLING PARODI
FERNANDO PANTALEÓN • SEBASTIÁN PICASSO • MIGUEL PIEDECASAS
GIOVANNI F. PRIORI POSADA • BOANERGES RODRÍGUEZ FREIRE
HORACIO ROITMAN • EDGARDO I. SAUX • SANDRO SCHIPANI
ARTURO SOLARTE RODRÍGUEZ • CARLOS A. SOTO COAGUILA
JAVIER TAMAYO JARAMILLO • GUSTAVO TEPEDINO
ANÍBAL TORRES VÁSQUEZ • CARLOS VATTIER FUENZALIDA
YURI VEGA MERE • FERNANDO VIDAL RAMÍREZ

INDICE GENERAL

- TOMO I -

SUMARIO	VII
PRESENTACIÓN	CIX
<i>Por Carlos A. Soto Coaguila (Perú)</i>	
SEMBLANZA DEL PROFESOR DR. RICARDO LUIS LORENZETTI...	CXIII
<i>Por Fernando De Trazegnies Granda (Perú)</i>	
SEMBLANZA DEL PROFESOR DR. RICARDO LUIS LORENZETTI...	CXIX
<i>Por Jorge Mosset Iturraspe (Argentina)</i>	
CURRICULUM VITAE DEL DR. RICARDO LUIS LORENZETTI	CXXI

CAPÍTULO I

UNIFICACIÓN DEL DERECHO PRIVADO

EL DERECHO PRIVADO LATINOAMERICANO Y BASES PARA UN CÓDIGO LATINOAMERICANO DE CONTRATOS	1
<i>Por Ricardo L. Lorenzetti (Argentina)</i>	
1. El consenso sobre las reglas contractuales	1
2. La crisis del consenso	3
3. El consentimiento negociado: el principio consensualista.....	5
4. Excepciones al consentimiento negociado	8
4.1. Contratos predispuestos o "standard"	9
4.2. La adhesión	10
4.3. Intercambio no negociado	11

	Pág.
4.4. Intercambio desigual	11
4.5. El contrato forzoso	12
4.6. Contratos celebrados por medios electrónicos	13
4.7. Condiciones generales conocidas con posterioridad a la celebración ("rolling contracts", "click and wrap agreements")	14
5. El modelo del contrato de cambio y sus excepciones.....	15
5.1. Contratos de cambio, gratuitos y de colaboración.....	15
5.2. El modelo adversarial (contratos de cambio) y el cooperativo (contratos de colaboración)	17
5.3. El modelo del contrato instantáneo y de larga duración	20
a) Consentimiento instantáneo y progresivo	20
b) Reciprocidad estática y dinámica.....	21
c) Objeto material y desmaterialización del objeto	22
d) Autonomía privada en el campo extrapatrimonial.....	23
e) Contratos de empresa y de consumo	24
f) Contratos colectivos y difusos	26
6. Del modelo único a un modelo general con excepciones.....	26
7. El contrato en el subsistema jurídico latinoamericano	28
LOS RETOS DE LA ARMONIZACIÓN Y UNIFORMIDAD LEGISLATIVA	31
<i>Por Jorge Sánchez Cordero (México)</i>	
1. Introducción.....	31
2. Sus antecedentes históricos	35
3. Sus orígenes.....	36
4. Consideraciones generales	42
UN CÓDIGO DE LAS OBLIGACIONES PARA AMÉRICA LATINA. RELEER LOS "DIGESTA" DE JUSTINIANO	59
<i>Por Sandro Schipani (Italia)</i>	
1. Premisa. Referencias bibliográficas.....	59
2. La importancia de los "Lineamientos metodológicos para la realización de estudios de armonización legislativa" del Parlamento Latinoamericano.....	62
3. Las implicancias del reconocimiento de la unidad y especificidad del sistema jurídico Latinoamericano como subsistema del sistema jurídico romanista	65
a) La armonización interpretativa	66

	Pág.
b) La integración de las lagunas (entre las cuales aquella dependiente de las novedades de los actuales procesos de integración supranacional)	66
c) El aporte para la unificación del derecho en el continente	67
d) El aporte para la formación del <i>ius gentium</i> actual en la dinámica de los grandes sistemas jurídicos	67
4. La necesidad de un 'código'	68
5. Centralidad de las obligaciones. La relectura de los "Digesta" y la tutela de los derechos humanos en la dinámica de la obligación ...	69
6. Las fuentes de las obligaciones entre figuras generales y tipicidad: la relectura de los "Digesta" y el enfoque de Gayo (D. 44, 7, 1 pr.) y de Labeón (D. 50,16,19 y las reglas operativas conexas), y el empleo de la analogía.....	71
LA PROPUESTA ESPAÑOLA DE MODERNIZACIÓN DEL DERECHO DE OBLIGACIONES Y CONTRATOS	79
<i>Por Carlos Vattier Fuenzalida (Chile)</i>	
1. Órgano proponente	79
2. Características de la Propuesta.....	80
3. Presupuestos, objetivos y fuentes	81
4. Síntesis del contenido.....	83
a) La relación obligatoria.....	84
b) El contrato en general.....	89
5. Conclusión y perspectivas.....	95
LAS TRANSFORMACIONES DEL DERECHO PRIVADO Y LA CODIFICACIÓN	97
<i>Por Jaime A. Arrubla Paucar (Colombia)</i>	
Introducción	97
1. La codificación	98
2. El derecho civil y la codificación.....	99
2.1. La codificación	99
2.2. La técnica de la codificación	103
2.3. El individualismo	103
2.4. El Código de Napoleón.....	104
2.5. Los contenidos dogmáticos e ideológicos del Código Civil francés.....	105
3. El derecho comercial y la codificación.....	107

	Pág.
3.1. Panorama sobre las grandes transformaciones del derecho comercial	108
3.2. La materia mercantil y el Código de Comercio colombiano	117
4. Validez del Código como técnica de producción legislativa	118

CAPÍTULO II

PRINCIPIOS CONTRACTUALES

PRINCIPIOS CONTRACTUALES	125
---------------------------------------	------------

Por Felipe Osterling Parodi (Perú)

1. Introducción.....	125
2. Principios generales del derecho y principios contractuales.....	126
3. Principales Principios Contractuales	128
3.1. El Principio de la Autonomía de la Voluntad.....	129
3.2. Principio de Obligatoriedad (<i>fuerza vinculante</i>).....	131
3.3. El Principio de la Relatividad del Contrato (<i>eficacia del contrato</i>)	133
3.4. El Principio de la Causa Concreta	135
3.5. Principio del Consensualismo (<i>Conclusión y Perfeccionamiento</i>)	136
3.6. El Principio de Sociabilidad/Solidaridad	139
3.7. El Principio de Inalterabilidad.....	140
3.8. El Principio de Eficiencia	141

PRINCIPIOS CONTRACTUALES EN DERECHO PRIVADO	143
--	------------

Por Sergio Muñoz Laverde (Colombia)

1. Presentación.....	143
2. Conceptos básicos de principio y de principio general de derecho	144
2.1. Principio	144
2.2. Principio general de derecho	145
2.2.1. Origen de los principios generales de derecho	146
2.2.2. Función de los principios generales de derecho en el ordenamiento jurídico.....	148
3. Principios Contractuales	153
3.1. Delimitación del tema	153
3.2. Identificación de los principios Contractuales	154

	Pág.
3.2.1. Principio de autonomía privada	155
3.2.1.1. Noción de autonomía privada	155
3.2.1.2. Diversas manifestaciones de la autonomía privada.	156
3.2.1.3. Límites de la autonomía privada y en especial el orden público	158
3.2.1.4. El principio de autonomía privada en el Código Civil colombiano	161
3.2.2. El principio de buena fe	164
3.2.2.1. Generalidades sobre la noción de buena fe	164
3.2.2.2. El principio de buena fe en la celebración y en la ejecución de los contratos	168
3.2.2.3. El principio de buena fe en la interpretación contractual	175
3.2.2.4. El principio de buena fe frente al abuso en materia contractual	177
3.2.2.5. Nulidad de las cláusulas abusivas	188
3.2.3. Principio de consensualidad	189
3.2.4. Principio de normatividad	191
3.2.5. Principio de relatividad	192
3.2.6. Principio de prevalencia interpartes de la voluntad real sobre la declarada	193

PRINCIPIOS DEL DERECHO CONTRACTUAL (DE LA IGUALDAD FORMAL A LOS DERECHOS FUNDAMENTALES) 197

Por Miguel F. De Lorenzo (Argentina)

1. El derecho común de los contratos, entre los principios y la diversidad	197
2. Contrato, derechos fundamentales y dignidad de la persona	206
3. Colofón	222

EL PRINCIPIO GENERAL DE LA BUENA FE Y EL DERECHO DE CONTRATOS (ESPECIAL REFERENCIA A LA DOCTRINA DE LOS ACTOS PROPIOS) 225

Por Mariana Bernal Fandiño (Colombia)

1. Introducción	225
2. El principio general de la buena fe	227
2.1. Concepto	227
2.2. Aplicaciones en el derecho contractual	228
3. La doctrina de los actos propios	229

	Pág.
3.1. Breves comentarios sobre la noción de actos propios.....	229
3.2. Requisitos de aplicación de la doctrina de los actos propios ...	231
3.2.1. Una conducta jurídicamente anterior, relevante y eficaz	231
3.2.2. El ejercicio de una facultad o de un derecho subjetivo por la misma persona o centros de interés que crea la situación litigiosa, debido a la contradicción —atentatorio de la buena fe— existente entre ambas conductas	233
3.2.3. La identidad del sujeto o centros de interés que se vinculan en ambas conductas	235
3.3. Límites de la doctrina de los actos propios.....	236
4. Consideraciones finales	238
Bibliografía	238
 NUEVOS PRINCIPIOS DEL DERECHO CONTRACTUAL Y LA RECONSTRUCCIÓN DE LA AUTONOMÍA PRIVADA: BUENA FE OBJETIVA Y FUNCIÓN SOCIAL DE LOS CONTRATOS EN EL DERECHO PRIVADO BRASILEÑO	
	241
<i>Por Claudia Lima Marques y Bruno Miragem (Brasil)</i>	
1. Introducción: homenaje a un reconstructor del derecho privado latinoamericano.....	241
2. La buena fe objetiva en el derecho contractual brasileño	246
2.1. Intervención del Estado en la autonomía contractual y buena fe	250
2.2. Buena fe objetiva como fuente de deberes anexos en los contratos	255
3. Función social de los contratos en el derecho brasileño	263
3.1. Orígenes de la función social de los contratos en el derecho privado brasileño	264
3.2. Efectos de la función social de los contratos en el derecho brasileño.....	273
4. Consideraciones finales	287
 NUEVOS PRINCIPIOS CONTRACTUALES DEL DERECHO BRASILEÑO Y LA RELATIVIDAD DE LOS CONTRATOS.....	
	289
<i>Por Gustavo Tepedino (Brasil)</i>	
1. Breve panorama del derecho contractual brasileño.....	289
2. Función social de los contratos y la observación de deberes extracontractuales.....	290
3. El principio de la buena fe objetiva. Imposición a terceros del deber legal de abstención	295

CAPÍTULO III

FORMACIÓN DEL CONTRATO: OFERTA. ACEPTACIÓN.
CONSENTIMIENTO. VICIOS DEL CONSENTIMIENTO

LA FORMACIÓN DEL CONSENTIMIENTO CONTRACTUAL. LA OFERTA Y ACEPTACIÓN	305
<i>Por Enrique C. Müller (Argentina)</i>	
1. El consentimiento	305
2. Oferta y aceptación	306
2.1. La oferta	306
2.2. La aceptación	306
3. La manifestación de la voluntad por medios electrónicos.....	307
4. Forma de las manifestaciones.....	309
4.1. El esquema del Código Civil y del de Comercio.....	309
4.2. Como superar las dificultades	309
5. Respuestas	312
LA OFERTA COMO UNO DE LOS ELEMENTOS QUE INTEGRAN EL CONTRATO Y SU EVOLUCIÓN EN EL DERECHO CONTEMPORÁ- NEO	315
<i>Por Newton De Lucca (Brasil)</i>	
1. Consideraciones introductorias: la cuestión terminológica	315
2. Noción jurídica de la oferta.....	319
3. La nueva noción de oferta electrónica	326
4. Bibliografía	335
LA OFERTA DIRIGIDA A PERSONAS INDETERMINADAS	339
<i>Por Arturo Solarte Rodríguez (Colombia)</i>	
1. Introducción.....	339
2. Negocio jurídico y declaración de voluntad	339
3. Modalidades de la declaración de voluntad	341
4. La formación del consentimiento	343
5. La oferta. Criterios generales	347
6. La oferta dirigida a personas indeterminadas.....	349
6.1. Generalidades	349
6.2. El Derecho Colombiano	350

	Pág.
6.2.1. El régimen del Código de Comercio	350
6.2.2. Las normas sobre protección de los consumidores y las propuestas de reforma	352
7. La oferta a personas indeterminadas en el Derecho Comparado ..	358
7.1. Argentina	358
7.2. Chile	362
7.3. España.....	363
7.4. Perú.....	366
8. Conclusiones.....	367
Bibliografía.....	368
 UNA NUEVA MIRADA RESPECTO DE LA VISIÓN CLÁSICA DEL CONSENTIMIENTO CONTRACTUAL Y SUS VICIOS	 373
<i>Por Edgardo I. Saux (Argentina)</i>	
1. La autonomía de la voluntad: <i>corsi e ricorsi</i> del motor dinamizador del fenómeno contractual	373
2. Relatividad de la vigencia plena de la visión clásica de los vicios del consentimiento	384
3. Los vicios del consentimiento en el ámbito contractual dentro de las propuestas de unificación del Derecho Privado europeo.....	395
4. Conclusiones.....	400
 EL SILENCIO Y OTROS MEDIOS DE MANIFESTACIÓN DE VOLUN- TAD COMO EXPRESIÓN DEL CONSENTIMIENTO CONTRAC- TUAL	 403
<i>Por Luis F. P. Leiva Fernández (Argentina)</i>	
1. La sencillez destaca a la inteligencia	403
2. Del origen común al futuro común	405
3. Los proyectos europeos. Las Reglas de UNIDROIT	406
4. Mirando al futuro	407
5. Formas de manifestar la voluntad contractual.....	408
6. Concepto jurídico de "silencio"	408
7. Las reglas para la celebración del contrato entre presentes, importa atribuir al silencio eficacia como declaración de voluntad.....	412
8. Valor del silencio en el Derecho Civil y en el Derecho de los consu- midores.....	413
9. Sin embargo, es inexigible la actividad del destinatario de una ofer- ta.....	414

	Pág.
10. En ausencia de norma, el silencio sólo vale como manifestación de voluntad contractual si actúa en el marco de una relación jurídica preexistente	415
11. En la oferta de contrato no existe una relación jurídica preexistente apta para otorgar validez al silencio como manifestación de asentimiento	416
12. Es ineficaz la oferta en la que se prevea que ante el silencio o falta de contestación del destinatario el oferente juzgará aceptada su propuesta	418
13. Postulados finales	420
14. Colofón	421

EXISTENCIA Y VALIDEZ DE LOS CONTRATOS. LA BÚSQUEDA DE PUNTOS TEÓRICOS DE ENCUENTRO PARA LA VIABILIDAD DEL EMPRENDIMIENTO UNIFICADOR DEL DERECHO PRIVADO LATINOAMERICANO.....	423
---	------------

Por *Arturo Caumont (Uruguay)*

1. Planteo del Tema: Desafíos de la Armonización y Uniformización jurídicas a regir en comunidades diferenciadas.....	423
2. De la armonización y uniformización como programa a la concreción de una vía inicial para afrontar la faena.....	425
3. Presupuestos de Existencia y Requisitos de Validez: su diferenciación ontológica.....	428
4. Proposición	430
Bibliografía.....	433

APROXIMACIÓN OBJETIVA A LOS VICIOS DEL CONSENTIMIENTO: A PROPÓSITO DEL ERROR JURÍDICAMENTE RELEVANTE ..	435
--	------------

Por *José Daniel Amado Vargas (Perú)*

1. Vicios de la declaración o de la exteriorización de la voluntad	436
1.1. El Error en la Declaración	437
a) Distinción entre error en la declaración y error en la voluntad.....	437
b) Elementos del Error en la Declaración	439
c) Casos de Error en la Declaración	440
d) Disenso, error impediante y error sobre la existencia de la declaración.....	441
1.2. La Omisión en la declaración	442
a) Distinción entre la omisión y el error en la declaración.	443
b) Elementos de la omisión en la declaración	444

	Pág.
c) La omisión en la declaración y el disenso	445
1.3. Error en la declaración y omisión provocados	445
2. Los vicios de la voluntad	446
2.1. El error en la voluntad	447
a) Elementos del error en la voluntad	448
b) Carácter esencial del error	451
c) Casos de error relevante	452
2.2. La ignorancia	457
a) Distinción entre la ignorancia y error en la voluntad	457
b) Elementos de la ignorancia	459
3. A modo de conclusión	460
LA REPRESENTACIÓN: SU RECEPCIÓN EN LA CODIFICACIÓN LATINOAMERICANA	461
Por <i>Giovanni F. Priori Posada (Perú)</i>	
1. La representación en el derecho romano	461
1.1. El desarrollo de la institución	461
1.1.1. El derecho quirritario: La regla “per extraneam personam nihil adquiri potest”	462
1.1.2. El derecho clásico: El desarrollo comercial y las excepciones impuestas por el derecho pretorio al principio del <i>ius civile</i>	464
1.1.3. El derecho justiniano	465
1.2. Las figuras del <i>nuntius</i> y del <i>procurator</i>	468
1.2.1. El <i>nuntius</i>	468
1.2.2. El <i>procurator</i>	469
2. La representación en el derecho intermedio	470
2.1. El instituto de la representación en el derecho germánico y en el derecho longobardo	470
2.2. El derecho canónico	471
2.3. La recepción de los postulados del derecho canónico en los estatutos de las ciudades italianas de la Edad Media	472
2.4. El derecho castellano	473
2.5. La obra de Bartolo	475
2.6. La escolástica española y la escuela del derecho natural	476
3. Las codificaciones europeas que influyeron en la codificación latinoamericana	478
3.1. El <i>Code civil</i>	478

	Pág.
3.2. El <i>Codice civile</i> de 1865	480
3.3. El Código Civil español.....	480
3.4. El <i>Bürgerliches Gesetzbuch</i> (BGB).....	482
3.4.1. La doctrina alemana del siglo XIX.....	482
3.4.1.1. La <i>Zessionstheorie</i> (Teoría de la cesión)	483
3.4.1.2. La <i>Geschäftsherrntheorie</i> (Teoría del <i>dominus negotii</i> o teoría del titular del negocio)	484
3.4.1.3. La <i>Repräsentationstheorie</i> (Teoría de la representa- ción)	484
3.4.1.4. La autonomía de la <i>Vollmacht</i> (poder) frente al <i>Auftrag</i> (mandato).....	486
3.4.1.5. La Teoría de la cooperación	489
3.4.1.6. La teoría de Schlossmann.....	490
3.4.2. La representación en el BGB.....	490
3.5. El <i>Codice civile</i> de 1942	493
3.5.1. La doctrina italiana del siglo XX	493
3.5.1.1. La teoría de la sustitución.....	493
3.5.1.2. La teoría de la cooperación	495
3.5.2. La representación en el <i>Codice civile</i>	496
4. La codificación latinoamericana	499
LAS BASES PARA EL CÓDIGO LATINOAMERICANO: ¿CONTRATOS CONSENSUALES O REALES?	507
Por <i>Fernando Vidal Ramírez (Perú)</i>	

CAPÍTULO IV

TRATATIVAS PRELIMINARES. RESPONSABILIDAD PRECONTRACTUAL

RESPONSABILIDAD PRECONTRACTUAL: PROPUESTAS DE RE- GULACIÓN PARA UN FUTURO CÓDIGO LATINOAMERICANO DE CONTRATOS	513
--	------------

Por *Fernando Pantaleón (España)*

1. Ideas vertebrales	513
1.1. Existencia de deberes precontractuales de lealtad y de infor- mación. La posición de los ordenamientos del <i>common law</i> ..	513

	Pág.
1.2. Naturaleza extracontractual (no obligacional) de la responsabilidad precontractual. La construcción alemana de la culpa <i>in contrahendo</i>	516
1.3. Los artificios de la construcción alemana de la culpa <i>in contrahendo</i>	518
1.4. Responsabilidad precontractual en los casos en que se celebra un contrato válido	520
1.5. Responsabilidad precontractual y autonomía privada.....	520
2. Grupos de casos más relevantes	521
2.1. Infracción de los deberes de lealtad en las negociaciones contractuales	521
2.1.1. Ruptura de las negociaciones contractuales	521
2.1.2. Infracción del deber de no dejar a la otra parte confiar erróneamente, en su propio perjuicio, en que el contrato de cuya negociación se trata resultará válido	528
2.1.3. Infracción del deber de confidencialidad.....	531
2.2. Infracción del deber de revelar información o de informar correctamente a la otra parte en las negociaciones, que provoca que ésta consienta un contrato que, si el deber no se hubiese infringido, no habría celebrado, o no habría celebrado con los términos y condiciones con los que lo celebró	533
2.2.1. Caracterización general del grupo de casos. Precisiones terminológicas	533
2.2.2. Alcance del deber precontractual de revelar información a la otra parte	535
2.2.3. Problemas de concurrencia de remedios	536
2.2.4. Medida de la indemnización	537
2.2.5. Modelos de regulación	541
3. Conclusión	545
Bibliografía.....	545
RUPTURA DE LAS TRATATIVAS PRELIMINARES Y RESPONSABILIDAD PRECONTRACTUAL.....	547
<i>Por Jorge Mosset Iturraspe (Argentina)</i>	
Introducción. El camino al “contrato definitivo”. Comienzo, etapas y conclusión	549
1. Libertad para contratar o no, iniciadas las tratativas. Libertad para salir de ellas u obligación de mantenerse. Ventajas e inconvenientes. La buena y la mala fe de los tratantes	553
2. El Proyecto de reforma al Código Civil de 1998 en argentina.....	558

	Pág.
3. En la formación del contrato que fuentes deben atender los tratantes: que ponen las partes y que el estado cual es la prelación normativa el rol de la autonomía de la voluntad la integración del contrato.....	560
4. En la formación del contrato los tratantes deben atender al equilibrio negocial. A la justicia y equivalencia de las prestaciones deben evitar la presencia de cláusulas abusivas que conducen a la nulidad de lo acordado el contrato definitivo debe ser útil y justo de justicia conmutativa. El artículo 37 de la ley 24.240.....	563
LA RESPONSABILIDAD PRECONTRACTUAL.....	567
<i>Por Javier Tamayo Jaramillo (Colombia)</i>	
Reconocimiento a la inteligencia, la ética y la constancia	568
Introducción	568
1. La precontractual, ¿es responsabilidad contractual o extracontractual?.....	568
2. Plan	569
I. Daños causados por la no celebración del contrato	570
3. Delimitación del problema	570
4. Tesis de Ihering	571
5. Daños indemnizables	572
II. Daños causados en razón de un contrato nulo, por culpa de una de las partes al contratar.....	573
6. Origen de los daños	573
7. Daños producidos por el hecho de la nulidad.....	573
8. Daños causados durante la ejecución de un contrato que se declara nulo.....	574
III. Daños causados por la inexistencia de un contrato que de buena fe el acreedor creía haber celebrado (el contrato de seguros).....	575
9. Planteamiento del problema	575
IV. Las obligaciones precontractuales y contractuales de información, de consejo y de instrucción (con énfasis en los contratos de seguro y transporte)	576
10. Obligación de lealtad de las partes.....	576
A. Principio general de la obligación de lealtad precontractual.....	577
11. Fundamento legal y contractual de la obligación de lealtad....	577
12. Naturaleza de la responsabilidad de la parte desleal.....	578
13. Las obligaciones de información y de consejo en el período precontractual son especies de la obligación de lealtad precontractual.....	579

	Pág.
14. Límites de las obligaciones de información y de consejo	580
15. Diferencia entre la obligación de consejo y la de información	580
16. Diferencias entre la información y publicidad	581
17. Hasta dónde deben llegar los conocimientos del deudor	582
B. Las obligaciones de información y de consejo en el contrato de seguros.....	582
18. Problemas que se presentan en la práctica.....	582
19. Responsabilidad del intermediario y del asegurador	583
20. Obligación de información a cargo del tomador del seguro	584
21. Casos en que el asegurador y el intermediario incumplen sus obligaciones de informar y de aconsejar al tomador del seguro	584
22. Cobertura deficiente.....	584
23. No informar suficientemente sobre el alcance y cumplimiento de garantías	585
24. Diferencias entre lo negociado y lo que consta en la póliza.....	586
25. Daños no cubiertos en los seguros de responsabilidad civil....	586
26. Silencio sobre las consecuencias de una mala declaración del riesgo.....	587
27. Responsabilidad cuando al tomador se le dice que está asegurado sin estarlo	588
28. No advertencia al tomador sobre libros de comercio	588
29. No advertencia de las limitaciones de la indemnización en los seguros de transporte de mercancías.....	589
30. No advertencia (exigir improntas del DAS) sobre no asegurabilidad de cargos de contrabando	589
31. ¿Cuál es la responsabilidad del intermediario y del asegurador en estos casos?.....	589
C. Las obligaciones de información y de consejo en el contrato de transporte	590
32. Principio	590
33. Declaración sobre la naturaleza y valor de las mercancías	590
34. Perjuicios en caso de no declaración del valor exacto de la mercancía	591
35. Presunción de contrato cumplido si el destinatario retira la mercancía sin protestas.....	592

	Pág.
36. Confusión en cuanto a los seguros existentes	593
37. Conclusiones.....	593
Bibliografía.....	593
LA BUENA FE Y EL DEBER DE INFORMACIÓN EN LA ETAPA DE LA FORMACIÓN DEL CONTRATO, EN EL DERECHO EUROPEO.....	595
Por <i>Massimo Bianca (Italia)</i>	
LA ETAPA PRECONTRACTUAL	605
Por <i>Horacio Roitman (Argentina)</i>	
1. Introducción.....	605
1.1. La actualidad en materia de contratos.....	605
1.2. Sistema del Código Civil.....	606
1.3. Nuevas formas contractuales.....	606
2. Etapa de formación del contrato	607
2.1. La oferta.....	607
2.2. Aceptación.....	607
2.3. Etapa precontractual	608
3. Efectos de esta modalidad.....	609
4. Regímenes de responsabilidad en el Código Civil	610
4.1. Prescripción	610
4.2. La extensión del resarcimiento.....	610
4.3. Divisibilidad de las obligaciones	610
5. Responsabilidad precontractual.....	611
5.1. La naturaleza de la responsabilidad precontractual.....	611
a) Teoría clásica: contractual.....	611
b) Teoría actual: extracontractual.....	611
5.2. Particularidades	612
a) Principales casos	612
b) Presupuestos	612
c) Extensión de la reparación.....	613
6. Los deberes en la negociación	613
6.1. Información.....	613
6.2. La buena fe	614
6.3. El abuso de derecho.....	614
7. Los efectos y la responsabilidad precontractual	615

	Pág.
NUEVAS PERSPECTIVAS DE LA OBLIGACIÓN DE INFORMAR AL CONSUMIDOR: INCIDENCIA DEL PRINCIPIO PRECAUTORIO EN EL DERECHO DEL CONSUMO	617
<i>Por Andrés Mariño López (Uruguay)</i>	
1. Introducción.....	618
2. El paradigma de la prevención: derecho de daños y derecho del consumo	618
2.1. Las bases del Derecho Privado Moderno	618
2.2. El Derecho de Daños y el paradigma de la prevención	619
2.3. El Derecho del Consumo y los daños al consumidor	620
3. La construcción del paradigma de la precaución	622
4. La presencia del paradigma precautorio en el derecho positivo y su expansión en el sistema jurídico	623
4.1. La inserción del derecho ambiental en el sistema jurídico. Problemas planteados	624
4.2. El principio de congruencia	625
4.3. Aplicación de la precaución en el sistema normativo	626
4.4. Incidencia especial de la precaución en el Derecho de Daños y el Derecho del Consumo	627
5. La obligación de informar en el derecho del consumo y los defectos de información de productos y servicios	628
5.1. La obligación de informar al consumidor.....	628
5.2. Los defectos de información en la responsabilidad por productos y servicios defectuosos.....	629
5.3. La información al consumidor desde el paradigma de la prevención	630
6. Los cambios en la obligación de informar y nuevos contenidos de los defectos de información	631
6.1. La forma de la información: advertencia e instrucciones formalmente correctas	631
6.1.1. Información: advertencias e instrucciones	631
6.1.2. Corrección formal de la advertencia de riesgo de daños	632
6.1.3. La comprensibilidad de la advertencia y la instrucción.	632
6.2. Nuevos contenidos de la información	633
6.2.1. Información específica sobre el riesgo posible	633
6.2.2. Información para las acciones posteriores al daño	634
6.2.3. Ampliación de los sujetos a informar	635

	Pág.
6.2.3.1. Información a todos los consumidores posibles	635
6.2.3.2. Información de los riesgos de daños aunque el producto vaya dirigido a profesionales y consumidores expertos.....	635
6.2.4. Ampliación del elenco de sujetos obligados a informar	636
7. Conclusiones.....	638
Bibliografía.....	638

CAPÍTULO V

CONTRATOS PREPARATORIOS. COMPROMISO DE CONTRATAR. CONTRATO DE OPCIÓN

LA DENOMINADA PROMESA DE CONTRATAR BAJO EL CÓDIGO CIVIL PERUANO DE 1984.....	643
<i>Por Eduardo Barboza Beraún (Perú)</i>	
1. Introducción.....	643
2. Obligaciones y responsabilidad de las partes.....	646
2.1. El deber de buena fe en la Promesa de Contratar	653
3. Indemnización por daños	656
4. Conclusión	658
LOS CONTRATOS PREPARATORIOS Y EL CONTRATO NOMINADO DE PROMESA EN MÉXICO.....	659
<i>Por Carlos A. Gabuardi (México)</i>	
Introducción	659
1. El contrato nominado de promesa de celebrar un contrato futuro .	660
1.1. Los contratos nominados de promesa pueden ser unilaterales o bilaterales	661
1.2. El contrato nominado de promesa sólo da origen a obligaciones de hacer.....	664
1.3. Los requisitos de los contratos nominados de promesa y sus implicaciones jurídicas.....	666
1.4. Acciones para el caso de incumplimiento de los contratos nominados de promesa	670
1.5. Pequeñas variantes en la codificación civil mexicana.....	671
2. Los contratos preparatorios innominados	672

	Pág.
2.1. Los <i>Non-Binding Agreements</i>	673
2.2. Y ahora, ¿quién podrá salvarnos?	674
Conclusiones	675
LOS CONTRATOS PREPARATORIOS EN BOLIVIA	677
Por <i>Mario Cordero Miranda (Bolivia)</i>	
1. Antecedentes de los contratos preparatorios en Bolivia	678
2. La evolución de la noción de contrato	679
2.1. El contrato como hecho y como norma	681
2.2. La autonomía de la voluntad	683
2.3. Límites a la libertad contractual	685
3. Los contratos preparatorios en Bolivia	687
3.1. Contrato preliminar	688
3.2. Contrato de opción	691
3.3. Contrato consigo mismo	693

- TOMO II -

CAPÍTULO VI

**CONTRATOS PREDISPUESTOS. CONTRATO DE ADHESIÓN.
CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACIÓN**

APUNTES SOBRE EL CONSUMIDOR Y LAS CLÁUSULAS GENERALES DE CONTRATACIÓN EN EL CÓDIGO DE PROTECCIÓN Y DEFENSA DEL CONSUMIDOR	699
Por <i>Roxana Jiménez Vargas-Machuca (Perú)</i>	
1. Introducción.....	699
2. Antecedentes.....	700
3. Contratos por adhesión y las cláusulas generales de contratación (CGC).....	706
3.1. Desarrollo normativo en el Perú.....	706
3.2. Las cláusulas abusivas	709
3.3. La “doble lista” de cláusulas abusivas o vejatorias en el Código de Consumo	710

	Pág.
ENTENDIENDO EL MERCADO: LA CONTRATACIÓN ESTANDARIZADA COMO FORMA DE MITIGAR LOS PROBLEMAS DE INSATISFACCIÓN Y DE SELECCIÓN ADVERSA	715
<i>Por Freddy Escobar Rozas (Perú)</i>	
1. Introducción.....	715
2. El rol de los contratos.....	717
3. La regulación estatal supletoria y la reducción de costos de transacción	719
4. La contratación estandarizada	721
5. El problema de insatisfacción de los adherentes	723
6. El mecanismo de control de los formularios contractuales	725
7. La mitigación del problema de insatisfacción desde el mercado	728
8. El problema de selección adversa de los proveedores.....	731
9. El espacio para la regulación	736
10. La opción del Código Civil	738
11. Conclusión	741
LA NECESIDAD DE INTERVENCIÓN DEL PODER JUDICIAL EN LA PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR (DÉBIL JURÍDICO) ANTE LAS CLÁUSULAS ABUSIVAS	743
<i>Por María L. Estigarribia Bieber (Argentina)</i>	
Breves palabras de homenaje.....	743
1. Introducción.....	744
2. Relaciones de Consumo	746
3. Cláusulas abusivas.....	749
4. Prácticas abusivas	765
5. Reflexiones finales	767
6. Bibliografía consultada.....	769
¿ES EL CONSUMIDOR UN IDIOTA? EL FALSO DILEMA ENTRE EL CONSUMIDOR RAZONABLE Y EL CONSUMIDOR ORDINARIO EN LOS CONTRATOS DE CONSUMO	773
<i>Por Alfredo Bullard González (Perú)</i>	
Resumen	773
1. Introducción.....	774
2. ¿Por qué Contar con un estándar de consumidor razonable?.....	778
3. ¿Cómo se Aplica el Estándar de Consumidor Razonable?	782

	Pág.
4. ¿Son los Consumidores Irrazonables en la Realidad?	794
4.1. Pesimismo de los Consumidores.....	795
4.2. Consumidor Razonable y Asimetría Informativa.....	802
4.3. Consumidor Razonable y Pobreza	814
5. Comentarios finales.....	823
LAS CLÁUSULAS GENERALES DE CONTRATACIÓN Y EL NUEVO CÓDIGO DE DEFENSA Y PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR.....	825
<i>Por Yuri Vega Mere (Perú)</i>	
1. Preliminares	825
2. La falta de coordinación entre las normas pre-existentes al Código de Consumo en materia de cláusulas generales	826
3. ¿Era necesario tener un régimen más elaborado de cláusulas gene- rales de contratación? Referencia a las expectativas razonables	833
4. (Sigue) Las expectativas razonables	847
5. La dispersión del tratamiento legislativo sobre las cláusulas gene- rales de contratación en el derecho común y en el derecho del consu- sumo	849
CONTRATOS: CONDICIONES GENERALES, ADHESIÓN Y PREDIS- POSICIÓN (CON ESPECIAL REFERENCIA A LA JURISPRUDEN- CIA ARGENTINA)	859
<i>Por Miguel Piedecasas (Argentina)</i>	
1. Condiciones Generales, adhesión y predisposición: Necesaria dis- tinción inicial.....	859
2. Las CGC, los CA y las CP, en relación a nuestro concepto de contra- to.....	861
3. Las CGC, los CA y las CP, en la ley de defensa del consumidor	862
4. Las CGC, los CA y las CP, los consumidores y el previo control esta- tal.....	864
5. Consentimiento, adhesión y predisposición, frente a los consumi- dores.....	866
6. Contratos administrativos, CGC, CA y CP	869
7. Contratos Empresariales, CGC, CA y CP.....	872
8. La interpretación “contra predisponente”	873
9. La “abusividad” como criterio límite.....	874
10. Las CGC, las CP y los CA, frente al negocio y los derechos funda- mentales	875

	Pág.
ABUSO DE LA POSICIÓN DOMINANTE EN LOS CONTRATOS.....	881
<i>Por Jaime A. Arrubla Paucar (Colombia)</i>	
Introducción	881
1. La problemática en la contratación	882
2. Las nuevas formas de contratación	886
2.1. Contrato por adhesión a condiciones generales	887
2.2. En busca de un concepto sobre los contratos de adhesión a condiciones generales	888
3. Problemas y ventajas de la contratación estándar	890
4. En búsqueda de soluciones.....	894
4.1. Los derechos del consumidor	895
5. La posibilidad de protección al consumidor en el derecho de los contratos	896
5.1. En la etapa de formación del contrato	897
5.2. Clasificación de los contratos	897
5.3. El contenido del contrato	897
5.4. Condiciones generales	898
5.5. Cláusulas abusivas	899
5.6. Responsabilidad.....	902
6. La situación en Colombia.....	908
7. Conclusiones y recomendaciones.....	919

CAPÍTULO VII

INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO

PANORAMA DE LA INTERPRETACIÓN CONTRACTUAL. LINEAMIENTOS GENERALES PARA LA ELABORACIÓN DE UNA PROPOSTA DE UN "CÓDIGO LATINOAMERICANO DE CONTRATOS"	923
<i>Por Carlos I. Jaramillo Jaramillo (Colombia)</i>	
1. Agradecimientos	924
2. Cuestión previa y propósito medular del presente estudio.....	925
3. Aproximación a la interpretación contractual. Ideas generales.....	929
3.1. Vigencia e importancia cardinal de la interpretación contractual	929

	Pág.
3.2. Finalidades primordiales y genuino significado de la interpretación del contrato	935
3.3. Límites consustanciales de la interpretación contractual	939
4. Sistemas tradicionales de interpretación de los contratos. Balance de la polémica reinante y reformulación de la metodología interpretativa	951
4.1. Sistema subjetivo	953
4.2. Sistema objetivo	955
4.3. Críticas a los dos sistemas; balance general de la controversia reinante y reformulación de la metodología interpretativa. Estado de la cuestión	957
5. La búsqueda de la 'común intención de la partes contratantes', como principio rector de carácter hermenéutico	973
6. Abandono de la máxima latina, "in claris non fit interpretatio". Valoración de la exigencia de la 'oscuridad' o 'falta de claridad' para que la interpretación se torne procedente. Precisión jurisprudencial ...	983
7. Justificación normativa, naturaleza jurídica y fuerza vinculante de las reglas de interpretación de los contratos.....	989
7.1. Justificación normativa de las reglas de interpretación de los contratos	991
7.2. Naturaleza jurídica de las reglas interpretativas: ¿principios generales, principios jurídicos rectores o reglas de interpretación?	999
7.3. Fuerza vinculante de las reglas de interpretación de los contratos	1008
8. Carácter dispositivo o imperativo de las reglas hermenéuticas. Examen de las denominadas estipulaciones 'parole evidence rule' y 'merger clauses' (cláusulas de fusión o integración).....	1024
9. Jerarquía de las reglas de interpretación de los contratos	1044
10. Propuestas preliminares para la elaboración de las bases de un 'Código Latinoamericano de Contratos'	1050
INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO	1055
<i>Por Graciela Messina de Estrella Gutiérrez (Argentina)</i>	
1. Introducción.....	1055
2. Normas interpretativas: la intención de las partes.....	1059
3. Directivas de interpretación de fuente legal.....	1060
4. La buena fe como regla de conducta básica de interpretación del contrato.....	1062

	Pág.
5. Bases de interpretación para el futuro Código Latinoamericano de Contratos	1063
a) Voluntad real de las partes o voluntad declarada	1063
b) La intención común, más allá de la literalidad expresada	1063
c) Regla de interpretación en cuanto al significado de las palabras.....	1064
d) El contexto contractual.....	1064
e) La naturaleza del negocio y la equidad.....	1064
f) La regla “favor negotii”	1065
g) Usos y prácticas del lugar de celebración	1065
h) Equivalencia de las prestaciones en los contratos onerosos....	1066
6. La interpretación objetiva	1066

INTEGRACIÓN DEL CONTRATO Y CONSTITUCIÓN..... 1069

Por *Gustavo Ordoqui Castilla (Uruguay)*

1. Generalidades	1070
1.1. Precisiones metodológicas previas. La integración del contrato y la necesaria interpretación de la norma	1074
2. Calificación del contrato (Tipificación)	1074
2.1. Generalidades	1074
2.2. Concepto	1075
2.3. Importancia de la calificación	1076
2.4. Cómo se califica	1077
2.5. En nuestro derecho.....	1078
2.6. Nuestra opinión	1079
2.7. Indisponibilidad de la calificación	1080
2.8. Conclusiones.....	1081
2.9. Jurisprudencia.....	1081
3. Integración del contrato	1083
3.1. Concepto	1083
3.2. ¿Es correcta la diferenciación entre “efecto” y “contenido” del contrato?.....	1085
3.2.1. Presentación del tema.....	1085
3.2.2. [...] y por consiguiente obligan a lo que en ellos no se expresa.....	1086
3.2.3. “Reglamento Contractual” como unidad indisoluble de la autonomía de la voluntad y la norma	1087
3.2.4. Nuestra opinión	1089

	Pág.
3.3. Diferencias entre interpretación e integración del contrato	1089
3.3.1. Presentación del tema.....	1089
3.3.2. ¿Existencia de una “laguna” por falta de previsión o vacío normativo en el contrato?	1091
3.4. Formas de integración del contrato.....	1092
3.5. Integración sin lagunas	1093
3.6. La integración del contrato no debe considerarse como “subsidiaria”	1093
3.7. Nuestra opinión	1094
4. Fuentes de integración del contrato.....	1094
4.1. Presentación del tema	1094
4.2. La Constitución de la República como fuente de integración contractual.....	1095
4.2.1. “Riesgos” de la Constitucionalización del Derecho Civil.....	1100
4.2.2. “Beneficios” de la Constitucionalización del Derecho Civil. (Despatrimonialización del Derecho Civil).....	1101
4.2.3. Conclusiones.....	1102
4.3. La ley	1102
4.4. Los usos y costumbres	1103
4.5. La equidad	1104
4.6. La buena fe	1107
4.6.1. Concepto. Buena fe como estándar jurídico	1107
4.6.2. Aspectos metodológicos	1108
4.6.3. Permite la integración de valores al contrato; la debida ponderación de “lo razonable”. Equilibra y humaniza al contrato	1109
4.6.4. La buena fe como vértice del sistema contractual.....	1110
4.6.5. No es algo subsidiario	1110
4.6.6. Como expresión de un principio general y fundamental del derecho contractual cumple funciones diversas	1110
4.6.7. Qué es lo que debe ser de buena fe: ¿“La conducta de las partes” o las “consecuencias” del contrato?	1111
4.6.8. Importancia de la buena fe subjetiva en la integración del contrato. Principio de la tutela de la confianza en la apariencia legítima	1112
4.6.9. Buena fe pasiva y activa.....	1114
4.6.10. La buena fe como norma de “orden público”	1115

	Pág.
4.6.11. Otras proyecciones de la función integradora de la buena fe	1117
4.6.12. En el Derecho Argentino.....	1120
4.7. Los principios generales.....	1120
4.7.1. Concepto	1120
4.7.2. Origen.....	1121
4.7.3. Función integrativa.....	1121
4.7.4. Necesaria revalorización de los principios generales del derecho.....	1122
4.7.5. La integración del contrato por principios generales.....	1122
4.7.6. “Los tipos” contractuales y su integración.....	1122
4.7.7. Integración de los contratos típicos:	1123
4.7.8. Integración de los contratos atípicos	1123
4.7.9. Principios generales derivados de los principios generales de la buena fe	1125
4.8. La naturaleza del contrato.....	1126
4.9. La analogía	1126
5. Interpretación jurídica del contrato (¿Interpretación integradora?).....	1127
5.1. Generalidades	1127
5.2. Apreciaciones críticas.....	1131
6. Integración a partir del derecho del consumo	1132
6.1. De la publicidad comercial al contrato	1132
6.2. Integración del contrato en los casos de nulidad parcial por cláusulas abusivas (art. 31 de la ley 17.250).....	1134
7. Enfoque práctico de la integración del contrato	1135
7.1. “La obligación de seguridad”	1135
7.2. Obligación de Información	1137
8. Jurisprudencia.....	1138
9. Integración del contrato en el Derecho Comparado	1140
9.1. Presentación del tema	1140
9.2. Principios para los Contratos de Comercio Internacional UNIDROIT	1140
9.3. Principios Europeos del Derecho de los Contrato – Principios Lando	1141
9.4. Proyecto de Código de los Contratos de la Academia Iusprivatista de Pavia	1141
9.5. Códigos Civiles europeos	1142

	Pág.
9.6. Códigos Civiles Latinoamericanos	1142
10. Proyecto de regulación del tema para el Código de los Contratos para América Latina.....	1143
“Alcances de la obligación contractual”	1143
Proyecto de artículo para un Código de los Contratos para América Latina: Artículo Integración del contrato.....	1144
11. Conclusiones.....	1145
LAS REGLAS DE INTERPRETACIÓN DE LOS CONTRATOS EN EL DERECHO PERUANO.....	1151
Por <i>Carlos A. Soto Coaguila (Perú)</i>	
1. La contratación predispuesta	1151
1.1. Contratos por adhesión	1157
1.2. Cláusulas generales de contratación.....	1159
1.3. El contrato de hecho	1162
2. La interpretación del contrato	1165
2.1. Teorías sobre la interpretación del contrato	1167
2.1.1. Teoría subjetiva o de la voluntad.....	1168
2.1.2. Teoría objetiva o de la declaración.....	1169
2.2. Reglas generales para la interpretación de los contratos.....	1172
2.2.1. Interpretación de la voluntad declarada	1172
2.2.2. Interpretación conforme al principio de la buena fe.....	1173
2.2.3. Interpretación sistemática	1175
2.2.4. Interpretación finalista.....	1176
2.2.5. Aplicación del principio de conservación del contrato..	1178
3. Reglas de interpretación de los contratos predispuestos	1179
3.1. Regla de la prevalencia	1179
3.2. Regla de la cláusula más beneficiosa	1182
3.3. Regla <i>contra stipulatorem</i>	1183
4. Propuesta de reformas al Código Civil peruano en materia de interpretación	1186
5. Conclusión	1188
“CONSENSUS INTUITU PERSONAE”. LA NATURALEZA DEL PACTO SOBRE ADQUISICIÓN PREFERENTE DE LAS ACCIONES DE UNA SOCIEDAD ANÓNIMA.....	1193
Por <i>Fernando De Trazegnies Granda (Perú)</i>	
1. Evolución de la Sociedad Anónima.....	1194

	Pág.
2. Las situaciones aberrantes.....	1198
3. Las respuestas jurídicas.....	1204
3.1. El derecho de adquisición preferente no existe en la hipótesis planteada.....	1205
3.2. El derecho de adquisición preferente existe por la vía de la interpretación.....	1209
4. El método de interpretación de los contratos.....	1211
5. La interpretación de los contratos en el Derecho peruano.....	1215
6. El pacto de adquisición preferente a la luz de las consideraciones precedentes.....	1218
7. El velo societario.....	1224
8. Consideraciones finales.....	1228

CAPÍTULO VIII

REMEDIOS FRENTE AL INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

LOS REMEDIOS DEL ACREEDOR FRENTE A LA LESIÓN DEL DERECHO DE CRÉDITO.....	1233
<i>Por Eugenio Llamas Pombo (España)</i>	.
1. Planteamiento y enumeración.....	1233
1.1. Encuadre de la cuestión.....	1233
1.2. Clasificaciones doctrinales.....	1234
2. La pretensión de cumplimiento y la ejecución forzosa de la obligación.....	1236
2.1. El cumplimiento <i>in natura</i>	1236
2.2. Referencia a su construcción histórica.....	1236
2.3. En las obligaciones de dar cosa determinada.....	1239
2.4. En las obligaciones de hacer y no hacer.....	1242
2.5. Naturaleza, características y presupuestos.....	1247
2.6. Su compatibilidad y acumulabilidad con la indemnización....	1253

	Pág.
3. El cumplimiento por equivalente y la <i>perpetuatio obligationis</i>	1255
3.1. Significado de las expresiones <i>obligatio perpetuari</i>	1255
3.2. Su presencia constante en nuestro ordenamiento. Algunos ejemplos	1257
3.3. El concepto de “equivalente” en sede de cumplimiento	1259
3.4. Su absoluta autonomía respecto de la indemnización.....	1261
3.5. La <i>perpetuatio</i> como mecanismo de asignación de riesgo al deudor.....	1264
3.6. La esencial subsidiariedad del cumplimiento por equivalente	1268
3.7. Su radical diferencia con el concepto de daño.....	1269
3.8. El criterio de fungibilidad de la conducta.....	1270
3.9. Reflexión en torno a la patrimonialidad de la prestación.....	1271
4. La resolución y otros remedios propios del contrato sinalagmático	1273
4.1. Los efectos especiales del contrato bilateral.....	1273
4.2. La excepción de incumplimiento contractual.....	1276
4.3. La facultad resolutoria del artículo 1124 del CC.....	1276
4.4. La absoluta incompatibilidad entre cumplimiento y resolución.....	1278
4.5. La esencial compatibilidad entre las acciones de resolución y resarcimiento	1279
4.6. Función de la indemnización de daños y perjuicios en caso de resolución	1279
4.7. Los intereses del acreedor tutelados por los diferentes remedios	1281
4.8. Sus distintos requisitos	1283
4.9. Conclusión	1285
5. La indemnización de daños y perjuicios: la prestación del <i>id quod interest</i>	1286
5.1. Su naturaleza esencial	1286
5.2. Su finalidad resarcitoria	1287
5.3. La unidad funcional de la indemnización	1288
5.4. La extensión jurisprudencial del alcance funcional del resarcimiento.	1289
5.5. La indemnización no es nunca cumplimiento.....	1290
5.6. La diferencia esencial entre la finalidad o función que cumple la <i>aestimatio rei</i> y la del <i>id quod interest</i>	1292

	Pág.
ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LOS REMEDIOS DE TUTELA DEL CONTRATO EN EL CÓDIGO CIVIL PERUANO Y EN LAS TENTATIVAS DE UNIFICACIÓN INTERNACIONAL DEL DERECHO DE CONTRATOS	1295
<i>Por Luciano Barchi Velaochaga (Perú)</i>	
Introducción	1295
1. Los supuestos de lesión del crédito	1296
1.1. Hipótesis de “situaciones de no prestación”	1298
1.1.1. La imposibilidad sobreviniente de la prestación	1298
1.1.1.1. Imposibilidad originaria y sobreviniente	1299
1.1.1.2. Imposibilidad definitiva y temporal	1299
1.1.1.3. Imposibilidad total y parcial	1301
1.1.1.4. La prestación imposible	1302
1.1.1.5. La llamada teoría del riesgo	1305
1.1.2. El incumplimiento y el retardo	1309
1.1.2.1. Incumplimiento anticipado	1309
1.1.2.2. El retardo	1311
1.2. Hipótesis de “situaciones de prestación inexacta”	1317
1.2.1. Cumplimiento defectuoso	1318
1.2.1.1. La integridad material o ausencia de vicios	1319
1.2.1.2. Cualidades esenciales o prometidas	1326
1.2.1.3. Integridad jurídica y regularidad legal	1326
1.2.2. Cumplimiento parcial	1327
1.2.3. Cumplimiento tardío	1331
2. Los remedios frente a la lesión del crédito	1334
Los remedios para el caso de retardo (o mora) y para el caso de incumplimiento	1335
2.1. La pretensión de cumplimiento	1336
2.2. La resolución por incumplimiento	1341
Plazo suplementario para el cumplimiento	1347
2.3. El resarcimiento de daños	1349
LAS DIFICULTADES DE LOS REMEDIOS POR INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL EN LA EXPERIENCIA CHILENA	1361
<i>Por Fabián Elorriaga De Bonis (Chile)</i>	
1. Los remedios frente al incumplimiento contractual	1361

	Pág.
2. La situación chilena frente a los remedios por incumplimiento de contrato.....	1364
2.1. La falta de sistemática de los remedios frente al incumplimiento.....	1364
2.2. La opción entre cumplimiento forzado e indemnización de perjuicios	1368
2.3. La supuesta falta de autonomía de la acción indemnizatoria..	1372
2.4. Resolución contractual sólo en virtud de sentencia judicial....	1377
2.5. Posibilidad de frustrar la solicitud de resolución.....	1380
2.6. Los efectos de la excepción de contrato no cumplido	1382
3. Consideraciones finales	1386
LA "ACCIÓN DIRECTA" COMO REMEDIO CONTRACTUAL EN EL DERECHO DEL CONSUMO.....	1387
<i>Por Hernán Corral Talciani (Chile)</i>	
1. La "acción directa" como remedio contractual	1387
2. La acción directa en el Derecho eurocomunitario del consumo.....	1390
3. La "acción directa" del consumidor en las legislaciones latinoamericanas.....	1391
3.1. El modelo restrictivo: legislaciones peruana y colombiana	1391
3.2. El modelo de procedencia limitada: Chile.....	1393
3.3. El modelo de procedencia amplia vía solidaridad: Argentina y Brasil	1396
4. Régimen de la acción directa y acción de reembolso	1398
5. Una propuesta para un Código Latinoamericano de los Contratos	1400
LA DISTINCIÓN ENTRE LA EJECUCIÓN FORZADA POR EQUIVALENTE DINERARIO Y LA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS SUFRIDOS POR EL ACREEDOR: APUNTES PARA UN DEBATE NECESARIO	1403
<i>Por Sebastián Picasso (Argentina)</i>	
1. Introducción.....	1403
2. La ejecución por equivalente dinerario en el derecho argentino	1405
2.1. El problema	1405
2.2. Nuestra posición	1410
2.3. La cuestión en caso de resolución del contrato por incumplimiento.....	1415
3. La cuestión en los proyectos sobre el derecho de los contratos elaborados a nivel europeo	1419
4. Conclusiones.....	1420

	Pág.
LA CLÁUSULA PENAL EN LA PROPUESTA PUERTORRIQUEÑA DE UNA NUEVA REGULACIÓN DEL CONTRATO	1423
<i>Por Ramón A. Guzmán (Puerto Rico)</i>	
1. Introducción.....	1423
2. Los aspectos más significativos de la reforma en la regulación del contrato.....	1424
2.1. Propósitos de la revisión y reforma	1424
2.2. Las fuentes de la reforma: la presencia significativa de Argentina y Perú.....	1425
2.3. La reforma de la regulación general del contrato.....	1427
2.4. La reforma de la regulación de los tipos contractuales.....	1433
2.4.1. Los contratos tradicionales que han sido modificados ..	1434
2.4.1.1. La compraventa y la permuta.....	1434
2.4.1.2. La donación y el préstamo.....	1435
2.4.1.3. El arrendamiento y los contratos de obras y servicios.....	1435
2.4.1.4. El depósito y el comodato.....	1437
2.4.1.5. La fianza	1437
2.4.1.6. La transacción	1437
2.4.2. Los “nuevos contratos”.....	1437
2.4.3. Los contratos suprimidos.....	1438
3. Las obligaciones con cláusula penal o las llamadas “penas convencionales”	1439
4. Conclusión	1441

- TOMO III -

CAPÍTULO IX

INEFICACIA. NULIDAD. ANULABILIDAD

NULIDAD DE LOS CONTRATOS	1445
<i>Por Aníbal Torres Vásquez (Perú)</i>	
1. Notas preliminares.....	1445
2. Invalidez del contrato en la legislación comparada.....	1449
3. Invalidez del contrato en el Código Civil	1457

	Pág.
4. Nulidad absoluta del contrato	1459
4.1. Causas	1459
4.1.1. Falta de acuerdo de las partes.....	1460
4.1.2. Incapacidad absoluta	1461
4.1.3. Objeto imposible, ilícito o indeterminado	1462
4.1.4. Ilícitud de la causa fin.....	1463
4.1.5. Simulación absoluta	1464
4.1.6. Ausencia de la forma solemne.....	1464
4.1.7. Contratos contrarios a normas imperativas, al orden público y a las buenas costumbres.....	1464
4.1.8. Nulidad declarada por ley (nulidad especial)	1468
4.2. La acción de nulidad. Titulares.....	1469
4.3. Imposibilidad de la confirmación	1471
5. Anulabilidad del contrato	1472
5.1. Causas	1473
5.1.1. La incapacidad relativa del agente	1473
5.1.2. El vicio resultante del error, dolo, violencia e intima- ción	1473
5.1.3. La simulación, cuando el acto real que lo contiene per- judica el derecho de terceros	1475
5.1.4. Cuando la ley lo declara anulable	1476
5.2. Efectos.....	1476
5.3. Acción de anulabilidad. Titulares.....	1479
6. Nulidad en el contrato plurilateral	1479
7. Nulidad parcial.....	1480
8. Documentación del contrato y nulidad	1483
9. Alegación de incapacidad	1484
10. Nulidad de los contratos celebrados por mayores de 16 y menores de 18 años.....	1486
11. Repetición del pago hecho a un incapaz	1489
12. Mala fe del incapaz	1490
 LA FUNCIONALIDAD DE LA LIBERTAD CONTRACTUAL COMO FUNDAMENTO PARA LA INVALIDACIÓN DE LOS CONTRATOS .	 1493
<i>Por Gerson L. Branco (Brasil)</i>	
Introducción	1493
1. Invalidez y funcionalidad.....	1494
1.1. Función y finalidad en el contexto del derecho privado.....	1495

	Pág.
1.2. El contrato como elemento de transición entre la vida social y el mundo jurídico.....	1500
2. Control de la validez de los contratos con fundamento en la función social de la libertad contractual	1505
2.1. Control del objeto por el legislador	1506
2.2. De la tipicidad social y del desvío social típico.....	1509
3. Funcionalidad típica y desvío social típico en la perspectiva de la jurisprudencia brasileña	1515
3.1. Pacto comisorio ilícito	1516
3.2. Leasing financiero y anticipación del valor residual garantizado.....	1519
3.3. Facturización de títulos de crédito	1520
3.4. Contrato de depósito como garantía y prisión civil del depositario infiel	1521
3.5. Caso de la soja verde.....	1524
4. Conclusión	1527
LA INEXISTENCIA JURÍDICA	1529
<i>Por Boanerges Rodríguez Freire (Ecuador)</i>	
1. Introducción.....	1529
1.1. El fenómeno de la globalización.....	1530
1.2. La necesidad de la unificación legislativa.....	1530
2. El Acto Jurídico.....	1532
2.1. Requisitos de Existencia	1533
2.2. Requisitos de Validez.....	1536
2.3. La conveniencia de mantener la diferencia entre Requisitos de Existencia y Requisitos de Validez.....	1537
2.4. La eficacia del Acto Jurídico	1537
2.5. La Ineficacia del Acto Jurídico	1538
3. La Inexistencia Jurídica	1540
3.1. Antecedentes históricos	1541
3.2. Naturaleza Jurídica	1542
3.3. Clases de Inexistencia.....	1543
3.4. Efectos derivados de la Inexistencia propia.....	1543
3.5. Los actos jurídicos aparentes o putativos	1544
3.6. La Existencia y la Validez.....	1546
3.7. La Inexistencia en la Doctrina	1546
3.7.1. La Posición en contra de la Inexistencia.....	1547

	Pág.
3.7.2. La Posición a favor de la Inexistencia	1549
3.8. Regulación de la Inexistencia	1551
3.8.1. El acto inexistente no produce efectos jurídicos.....	1551
3.8.2. No se requiere declaración judicial.....	1551
3.8.3. La inexistencia no se sana con el tiempo.....	1552
3.8.4. La Inexistencia tampoco se sana por la ratificación de las Partes.....	1553
4. Algunas Conclusiones	1553
LA PRESUPOSICIÓN	1555
<i>Por Juan Espinoza Espinoza (Perú)</i>	
LA APRECIACIÓN DE OFICIO DE LA NULIDAD CONTRACTUAL. UNA FACULTAD INQUISITIVA	1565
<i>Por María Marcos González (España)</i>	
1. Introducción.....	1565
2. Justificación de la metodología procesal	1569
3. La nulidad contractual en la legislación procesal	1576
4. La tesis bipartita de la nulidad contractual.....	1581
5. La apreciación de oficio de la nulidad contractual en la jurispru- dencia.....	1603
5.1. La congruencia de la sentencia.....	1605
5.1.1. La sentencia que declara de oficio la nulidad recurrida por incongruencia	1606
5.1.2. La sentencia que no declara de oficio la nulidad recurri- da por incongruencia	1624
5.2. Régimen procesal de la declaración de oficio de la nulidad contractual.....	1631
5.3. La restitución de lo entregado derivada de la declaración de oficio de la nulidad	1644

CAPÍTULO X

EFECTOS DEL CONTRATO FRENTE A TERCEROS

LOS EFECTOS DEL CONTRATO	1657
<i>Por Alejandro Borda (Argentina)</i>	
1. Presentación del tema	1657
2. La fuerza obligatoria del contrato.....	1658

	Pág.
3. La autonomía de la voluntad	1660
4. Las partes.....	1663
5. Los sucesores universales	1664
6. Los Sucesores Singulares.....	1666
7. Los Acreedores	1668
8. Los Terceros “penitus extranei”	1669
9. Contratos a favor de terceros	1671
9.1. Cuestiones generales	1671
9.2. Los requisitos	1672
9.3. Efectos.....	1674
9.3.1. Vínculo estipulante/promitente.....	1674
9.3.2. Vínculo promitente/tercero.....	1677
9.4. Otras aplicaciones.....	1680
10. El contrato en nombre del tercero	1680
11. El contrato a cargo del tercero	1681
12. El contrato que daña a un tercero.....	1683
13. El tercero que daña un contrato que él no ha celebrado	1684
14. La cesión del contrato.....	1685
14.1. Cuestiones generales.....	1685
14.2. Forma.....	1688
14.3. La garantía del cedente	1689
14.4. Derechos del cedido y del cesionario.....	1690
14.5. Las garantías dadas por terceros	1690
15. El subcontrato	1691
16. Final	1692

CRITERIOS SOBRE LOS EFECTOS DE LOS CONTRATOS CON RELACIÓN A TERCEROS EN EL CÓDIGO CIVIL DE BOLIVIA DE 1976.....	1693
--	-------------

Por Ramiro Moreno Baldivieso (Bolivia)

1. El efecto relativo de los contratos	1693
1.1. Aproximación General	1693
2. Naturaleza y tratamiento jurídico en el Código Civil boliviano de 1831.....	1696
3. Diferencias con el Nuevo Código Civil boliviano de 1976	1700
4. Conclusiones.....	1705

ANEXOS

**I. PRINCIPIOS UNIDROIT - SOBRE LOS CONTRATOS COMERCIALES
INTERNACIONALES 2004**

**INSTITUTO INTERNACIONAL PARA LA UNIFICACIÓN DEL
DERECHO PRIVADO - UNIDROIT**

Preámbulo (Propósito de los Principios)	1717
---	------

CAPÍTULO 1: DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.1 (Libertad de contratación)	1718
Artículo 1.2 (Libertad de forma).....	1718
Artículo 1.3 (Carácter vinculante de los contratos)	1718
Artículo 1.4 (Normas de carácter imperativo).....	1718
Artículo 1.5 (Exclusión o modificación de los Principios por las partes)	1718
Artículo 1.6 (Interpretación e integración de los Principios).....	1719
Artículo 1.7 (Buena fe y lealtad negocial).....	1719
Artículo 1.8 (Comportamiento contradictorio. <i>Venire contra factum proprium</i>).....	1719
Artículo 1.9 (Usos y prácticas)	1719
Artículo 1.10 (Notificación)	1719
Artículo 1.11 (Definiciones).....	1720
Artículo 1.12 (Modo de contar los plazos fijados por las partes)	1720

CAPÍTULO 2: FORMACIÓN Y APODERAMIENTO DE REPRESENTANTES

SECCIÓN 1: FORMACIÓN

Artículo 2.1.1 (Modo de perfección).....	1721
Artículo 2.1.2 (Definición de la oferta)	1721
Artículo 2.1.3 (Retiro de la oferta)	1721
Artículo 2.1.4 (Revocación de la oferta).....	1721
Artículo 2.1.5 (Rechazo de la oferta).....	1722
Artículo 2.1.6 (Modo de aceptación)	1722
Artículo 2.1.7 (Plazo para la aceptación)	1722
Artículo 2.1.8 (Aceptación dentro de un plazo fijo).....	1722
Artículo 2.1.9 (Aceptación tardía. Demora en la transmisión)	1722
Artículo 2.1.10 (Retiro de la aceptación)	1723
Artículo 2.1.11 (Aceptación modificada).....	1723

	Pág.
Artículo 2.1.12 (Confirmación por escrito)	1723
Artículo 2.1.13 (Perfeccionamiento del contrato condicionado al acuerdo sobre asuntos específicos o una forma en particular).....	1723
Artículo 2.1.14 (Contrato con términos “abiertos”).....	1724
Artículo 2.1.15 (Negociaciones de mala fe).....	1724
Artículo 2.1.16 (Deber de confidencialidad).....	1724
Artículo 2.1.17 (Cláusulas de integración)	1724
Artículo 2.1.18 (Modificación en una forma en particular)	1725
Artículo 2.1.19 (Contratación con cláusulas estándar)	1725
Artículo 2.1.20 (Cláusulas sorpresivas).....	1725
Artículo 2.1.21 (Conflicto entre cláusulas estándar y no-estándar)	1725
Artículo 2.1.22 (Conflicto entre formularios).....	1725

SECCIÓN 2: APODERAMIENTO DE REPRESENTANTES

Artículo 2.2.1 (Ámbito de aplicación de esta sección)	1726
Artículo 2.2.2 (Constitución y alcance de la facultad del representante)	1726
Artículo 2.2.3 (Representación aparente).....	1726
Artículo 2.2.4 (Representación oculta)	1727
Artículo 2.2.5 (Representante actuando sin poder o excediéndolo)	1727
Artículo 2.2.6 (Responsabilidad del representante sin poder o excediéndolo)	1727
Artículo 2.2.7 (Conflicto de intereses)	1727
Artículo 2.2.8 (Sub-representación).....	1728
Artículo 2.2.9 (Ratificación)	1728
Artículo 2.2.10 (Extinción del poder)	1728

CAPÍTULO 3: VALIDEZ

Artículo 3.1 (Cuestiones excluidas).....	1729
Artículo 3.2 (Validez del mero acuerdo).....	1729
Artículo 3.3 (Imposibilidad inicial).....	1729
Artículo 3.4 (Definición del error).....	1729
Artículo 3.5 (Error determinante)	1729
Artículo 3.6 (Error en la expresión o en la transmisión).....	1730
Artículo 3.7 (Remedios por incumplimiento).....	1730
Artículo 3.8 (Dolo)	1730
Artículo 3.9 (Intimidación)	1730
Artículo 3.10 (Excesiva desproporción).....	1731
Artículo 3.11 (Terceros)	1731

	Pág.
Artículo 3.12 (Confirmación)	1731
Artículo 3.13 (Pérdida del derecho a anular el contrato)	1732
Artículo 3.14 (Notificación de anulación)	1732
Artículo 3.15 (Plazos)	1732
Artículo 3.16 (Anulación parcial)	1732
Artículo 3.17 (Efectos retroactivos)	1733
Artículo 3.18 (Daños y perjuicios).....	1733
Artículo 3.19 (Carácter imperativo de estas disposiciones).....	1733
Artículo 3.20 (Declaraciones unilaterales)	1733

CAPÍTULO 4: INTERPRETACIÓN

Artículo 4.1 (Intención de las partes).....	1733
Artículo 4.2 (Interpretación de declaraciones y otros actos)	1734
Artículo 4.3 (Circunstancias relevantes).....	1734
Artículo 4.4 (Interpretación sistemática del contrato)	1734
Artículo 4.5 (Interpretación dando efecto a todas las disposiciones)	1734
Artículo 4.6 (Interpretación <i>contra proferentem</i>).....	1735
Artículo 4.7 (Discrepancias lingüísticas).....	1735
Artículo 4.8 (Integración del contrato)	1735

CAPÍTULO 5: CONTENIDO Y ESTIPULACIÓN A FAVOR DE TERCEROS SECCIÓN 1: CONTENIDO

Artículo 5.1.1 (Obligaciones expresas e implícitas)	1735
Artículo 5.1.2 (Obligaciones implícitas)	1736
Artículo 5.1.3 (Cooperación entre las partes)	1736
Artículo 5.1.4 (Obligación de resultado y obligación de emplear los mejores esfuerzos)	1736
Artículo 5.1.5 (Determinación del tipo de obligación).....	1736
Artículo 5.1.6 (Determinación de la calidad de la prestación)	1737
Artículo 5.1.7 (Determinación del precio).....	1737
Artículo 5.1.8 (Contrato de tiempo indefinido)	1737
Artículo 5.1.9 (Renuncia por acuerdo de partes)	1737

SECCIÓN 2: ESTIPULACIÓN A FAVOR DE TERCEROS

Artículo 5.2.1 (Estipulación a favor de terceros)	1738
Artículo 5.2.2 (Identificación del beneficiario)	1738
Artículo 5.2.3 (Cláusulas de exclusión y limitación de responsabilidad)	1738

	Pág.
Artículo 5.2.4 (Excepciones)	1738
Artículo 5.2.5 (Revocación)	1738
Artículo 5.2.6 (Renuncia)	1738

CAPÍTULO 6: CUMPLIMIENTO

SECCIÓN 1: CUMPLIMIENTO EN GENERAL

Artículo 6.1.1 (Momento del cumplimiento)	1739
Artículo 6.1.2 (Cumplimiento en un solo momento o en etapas)	1739
Artículo 6.1.3 (Cumplimiento parcial)	1739
Artículo 6.1.4 (Secuencia en el cumplimiento)	1739
Artículo 6.1.5 (Cumplimiento anticipado)	1740
Artículo 6.1.6 (Lugar del cumplimiento)	1740
Artículo 6.1.7 (Pago con cheque u otro instrumento)	1740
Artículo 6.1.8 (Pago por transferencia de fondos)	1740
Artículo 6.1.9 (Moneda de pago)	1741
Artículo 6.1.10 (Moneda no expresada)	1741
Artículo 6.1.11 (Gastos del cumplimiento)	1741
Artículo 6.1.12 (Imputación de pagos)	1742
Artículo 6.1.13 (Imputación del pago de obligaciones no dinerarias)	1742
Artículo 6.1.14 (Solicitud de autorización pública)	1742
Artículo 6.1.15 (Gestión de la autorización)	1743
Artículo 6.1.16 (Autorización ni otorgada ni denegada)	1743
Artículo 6.1.17 (Autorización denegada)	1743

SECCIÓN 2: EXCESIVA ONEROSIDAD (HARDSHIP)

Artículo 6.2.1 (Obligatoriedad del contrato)	1743
Artículo 6.2.2 (Definición de la "excesiva onerosidad" (hardship))	1744
Artículo 6.2.3 (Efectos de la "excesiva onerosidad" (hardship))	1744

CAPÍTULO 7: INCUMPLIMIENTO

SECCIÓN 1: INCUMPLIMIENTO EN GENERAL

Artículo 7.1.1 (Definición del incumplimiento)	1745
Artículo 7.1.2 (Interferencia de la otra parte)	1745
Artículo 7.1.3 (Suspensión del cumplimiento)	1745
Artículo 7.1.4 (Subsanación del incumplimiento)	1745
Artículo 7.1.5 (Período suplementario para el cumplimiento)	1746
Artículo 7.1.6 (Cláusulas de exoneración)	1746
Artículo 7.1.7 (Fuerza mayor) (force majeure)	1747

	Pág.
SECCIÓN 2: DERECHO A RECLAMAR EL CUMPLIMIENTO	
Artículo 7.2.1 (Cumplimiento de obligaciones dinerarias).....	1747
Artículo 7.2.2 (Cumplimiento de obligaciones no dinerarias)	1747
Artículo 7.2.3 (Reparación y reemplazo de la prestación defectuosa)	1748
Artículo 7.2.4 (Pena judicial)	1748
Artículo 7.2.5 (Cambio de remedio)	1748
SECCIÓN 3: RESOLUCIÓN	
Artículo 7.3.1 (Derecho a resolver el contrato)	1748
Artículo 7.3.2 (Notificación de la resolución)	1749
Artículo 7.3.3 (Incumplimiento anticipado)	1749
Artículo 7.3.4 (Garantía adecuada de cumplimiento)	1749
Artículo 7.3.5 (Efectos generales de la resolución)	1750
Artículo 7.3.6 (Restitución)	1750
SECCIÓN 4: RESARCIMIENTO	
Artículo 7.4.1 (Derecho al resarcimiento)	1750
Artículo 7.4.2 (Reparación integral)	1750
Artículo 7.4.3 (Certeza del daño)	1751
Artículo 7.4.4 (Previsibilidad del daño)	1751
Artículo 7.4.5 (Prueba del daño en caso de una operación de reemplazo)	1751
Artículo 7.4.6 (Prueba del daño por el precio corriente)	1751
Artículo 7.4.7 (Daño parcialmente imputable a la parte perjudicada)	1752
Artículo 7.4.8 (Atenuación del daño)	1752
Artículo 7.4.9 (Intereses por falta de pago de dinero)	1752
Artículo 7.4.10 (Intereses sobre el resarcimiento)	1753
Artículo 7.4.11 (Modalidad de la compensación monetaria)	1753
Artículo 7.4.12 (Moneda en la que se fija el resarcimiento)	1753
Artículo 7.4.13 (Pago estipulado para el incumplimiento)	1753
CAPÍTULO 8: COMPENSACIÓN	
Artículo 8.1 (Condiciones de la compensación)	1753
Artículo 8.2 (Compensación de deudas en moneda extranjera)	1754
Artículo 8.3 (Notificación de la compensación)	1754
Artículo 8.4 (Contenido de la notificación)	1754
Artículo 8.5 (Efectos de la compensación)	1754

**CAPÍTULO 9: CESIÓN DE CRÉDITOS, TRANSFERENCIA
DE OBLIGACIONES Y CESIÓN DE CONTRATOS**

SECCIÓN 1: CESIÓN DE CRÉDITOS

Artículo 9.1.1 (Definiciones)	1755
Artículo 9.1.2 (Exclusiones)	1755
Artículo 9.1.3 (Posibilidad de ceder créditos no dinerarios)	1755
Artículo 9.1.4 (Cesión parcial)	1755
Artículo 9.1.5 (Cesión de créditos futuros)	1755
Artículo 9.1.6 (Créditos cedidos sin especificación individual)	1756
Artículo 9.1.7 (Suficiencia de convenio entre cedente y cesionario)	1756
Artículo 9.1.8 (Costes adicionales del deudor)	1756
Artículo 9.1.9 (Cláusulas prohibiendo la cesión)	1756
Artículo 9.1.10 (Notificación al deudor)	1756
Artículo 9.1.11 (Cesiones sucesivas)	1757
Artículo 9.1.12 (Prueba adecuada de la cesión)	1757
Artículo 9.1.13 (Excepciones y derechos de compensación)	1757
Artículo 9.1.14 (Derechos relativos al crédito cedido)	1757
Artículo 9.1.15 (Obligaciones del cedente)	1758

SECCIÓN 2: TRANSFERENCIA DE OBLIGACIONES

Artículo 9.2.1 (Modalidades de la transferencia)	1758
Artículo 9.2.2 (Exclusión)	1758
Artículo 9.2.3 (Exigencia del consentimiento del acreedor para la transferencia).....	1758
Artículo 9.2.4 (Consentimiento anticipado del acreedor)	1759
Artículo 9.2.5 (Liberación del deudor originario)	1759
Artículo 9.2.6 (Cumplimiento a cargo de un tercero)	1759
Artículo 9.2.7 (Excepciones y derechos de compensación)	1759
Artículo 9.2.8 (Derechos relativos a la obligación transferida)	1759

SECCIÓN 3: CESIÓN DE CONTRATOS

Artículo 9.3.1 (Definiciones).....	1760
Artículo 9.3.2 (Exclusión)	1760
Artículo 9.3.3 (Exigencia del consentimiento de la otra parte)	1760
Artículo 9.3.4 (Consentimiento anticipado de la otra parte)	1760
Artículo 9.3.5 (Liberación del cedente)	1761
Artículo 9.3.6 (Excepciones y derechos de compensación)	1761

Artículo 9.3.7 (Créditos cedidos con el contrato)	Pág. 1761
---	--------------

CAPÍTULO 10: PRESCRIPCIÓN

Artículo 10.1 (Ámbito de aplicación de este Capítulo)	1761
Artículo 10.2 (Períodos de prescripción)	1762
Artículo 10.3 (Modificación de los períodos de prescripción por las partes)	1762
Artículo 10.4 (Nuevo período de prescripción por reconocimiento)	1762
Artículo 10.5 (Suspensión por procedimiento judicial)	1762
Artículo 10.6 (Suspensión por procedimiento arbitral)	1763
Artículo 10.7 (Medios alternativos para la resolución de controversias)	1763
Artículo 10.8 (Suspensión en caso de fuerza mayor, muerte o incapacidad)	1763
Artículo 10.9 (Efectos del vencimiento del período de prescripción)	1764
Artículo 10.10 (Derecho de compensación)	1764
Artículo 10.11 (Restitución)	1764

2. PRINCIPIOS UNIDROIT SOBRE LOS CONTRATOS COMERCIALES INTERNACIONALES 2010

INSTITUTO INTERNACIONAL PARA LA UNIFICACIÓN DEL DERECHO PRIVADO - UNIDROIT

Preámbulo (Propósito de los Principios)	1773
---	------

CAPÍTULO 1: DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.1 (Libertad de contratación)	1774
Artículo 1.2 (Libertad de forma).....	1774
Artículo 1.3 (Carácter vinculante de los contratos)	1774
Artículo 1.4 (Normas de carácter imperativo).....	1774
Artículo 1.5 (Exclusión o modificación de los Principios por las partes)	1774
Artículo 1.6 (Interpretación e integración de los Principios).....	1775
Artículo 1.7 (Buena fe y lealtad negocial)	1775
Artículo 1.8 (Comportamiento contradictorio. Venire <i>contra factum proprium</i>).....	1775
Artículo 1.9 (Usos y prácticas)	1775
Artículo 1.10 (Notificación)	1775
Artículo 1.11 (Definiciones).....	1776

	Pág.
Artículo 1.12 (Modo de contar los plazos fijados por las partes).....	1776

CAPÍTULO 2: FORMACIÓN Y APODERAMIENTO DE REPRESENTANTES

SECCIÓN 1: FORMACIÓN

Artículo 2.1.1 (Modo de perfección).....	1777
Artículo 2.1.2 (Definición de la oferta)	1777
Artículo 2.1.3 (Retiro de la oferta)	1777
Artículo 2.1.4 (Revocación de la oferta).....	1777
Artículo 2.1.5 (Rechazo de la oferta).....	1778
Artículo 2.1.6 (Modo de aceptación)	1778
Artículo 2.1.7 (Plazo para la aceptación).....	1778
Artículo 2.1.8 (Aceptación dentro de un plazo fijo).....	1778
Artículo 2.1.9 (Aceptación tardía. Demora en la transmisión).....	1778
Artículo 2.1.10 (Retiro de la aceptación)	1779
Artículo 2.1.11 (Aceptación modificada).....	1779
Artículo 2.1.12 (Confirmación por escrito)	1779
Artículo 2.1.13 (Perfeccionamiento del contrato condicionado al acuerdo sobre asuntos específicos o una forma en particular).....	1779
Artículo 2.1.14 (Contrato con términos “abiertos”).....	1780
Artículo 2.1.15 (Negociaciones de mala fe).....	1780
Artículo 2.1.16 (Deber de confidencialidad).....	1780
Artículo 2.1.17 (Cláusulas de integración)	1781
Artículo 2.1.18 (Modificación en una forma en particular)	1781
Artículo 2.1.19 (Contratación con cláusulas estándar)	1781
Artículo 2.1.20 (Cláusulas sorpresivas).....	1781
Artículo 2.1.21 (Conflicto entre cláusulas estándar y no-estándar).....	1781
Artículo 2.1.22 (Conflicto entre formularios).....	1782

SECCIÓN 2: APODERAMIENTO DE REPRESENTANTES

Artículo 2.2.1 (Ámbito de aplicación de esta sección)	1782
Artículo 2.2.2 (Constitución y alcance de la facultad del representante)	1782
Artículo 2.2.3 (Representación aparente).....	1782
Artículo 2.2.4 (Representación oculta)	1783
Artículo 2.2.5 (Representante actuando sin apoderamiento o excediéndolo)	1783
Artículo 2.2.6 (Responsabilidad del representante sin poder o excediéndolo)	1783
Artículo 2.2.7 (Conflicto de intereses)	1784
Artículo 2.2.8 (Sub-representación).....	1784

Artículo 2.2.9 (Ratificación).....	Pág. 1784
Artículo 2.2.10 (Extinción del poder).....	1784

CAPÍTULO 3: VALIDEZ

SECCIÓN 1: DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 3.1.1 (Cuestiones excluidas).....	1785
Artículo 3.1.2 (Validez del mero acuerdo).....	1785
Artículo 3.1.3 (Imposibilidad inicial).....	1785
Artículo 3.1.4 (Carácter imperativo de las disposiciones).....	1785

SECCIÓN 2: CAUSALES DE ANULACIÓN

Artículo 3.2.1 (Definición del error).....	1785
Artículo 3.2.2 (Error determinante).....	1786
Artículo 3.2.3 (Error en la expresión o en la transmisión).....	1786
Artículo 3.2.4 (Remedios por incumplimiento).....	1786
Artículo 3.2.5 (Dolo).....	1786
Artículo 3.2.6 (Intimidación).....	1787
Artículo 3.2.7 (Excesiva desproporción).....	1787
Artículo 3.2.8 (Terceros).....	1787
Artículo 3.2.9 (Confirmación).....	1788
Artículo 3.2.10 (Pérdida del derecho a anular el contrato).....	1788
Artículo 3.2.11 (Notificación de anulación).....	1788
Artículo 3.2.12 (Plazos).....	1788
Artículo 3.2.13 (Anulación parcial).....	1789
Artículo 3.2.14 (Efectos retroactivos).....	1789
Artículo 3.2.15 (Restitución).....	1789
Artículo 3.2.16 (Daños y perjuicios).....	1789
Artículo 3.2.17 (Declaraciones unilaterales).....	1790

SECCIÓN 3: ILICITUD

Artículo 3.3.1 (Contratos que violan normas de carácter imperativo).....	1790
Artículo 3.3.2 (Restitución).....	1790

CAPÍTULO 4: INTERPRETACIÓN

Artículo 4.1 (Intención de las partes).....	1791
Artículo 4.2 (Interpretación de declaraciones y otros actos).....	1791
Artículo 4.3 (Circunstancias relevantes).....	1791
Artículo 4.4 (Interpretación sistemática del contrato).....	1792
Artículo 4.5 (Interpretación dando efecto a todas las disposiciones).....	1792
Artículo 4.6 (Interpretación <i>contra proferentem</i>).....	1792

	Pág.
Artículo 4.7 (Discrepancias lingüísticas).....	1792
Artículo 4.8 (Integración del contrato).....	1792

CAPÍTULO 5: CONTENIDO Y ESTIPULACIÓN A FAVOR DE TERCEROS

SECCIÓN 1: CONTENIDO

Artículo 5.1.1 (Obligaciones expresas e implícitas).....	1793
Artículo 5.1.2 (Obligaciones implícitas).....	1793
Artículo 5.1.3 (Cooperación entre las partes).....	1793
Artículo 5.1.4 (Obligación de resultado y obligación de emplear los mejores esfuerzos).....	1793
Artículo 5.1.5 (Determinación del tipo de obligación).....	1794
Artículo 5.1.6 (Determinación de la calidad de la prestación).....	1794
Artículo 5.1.7 (Determinación del precio).....	1794
Artículo 5.1.8 (Contrato de tiempo indefinido).....	1795
Artículo 5.1.9 (Renuncia por acuerdo de partes).....	1795

SECCIÓN 2: ESTIPULACIÓN A FAVOR DE TERCEROS

Artículo 5.2.1 (Estipulación a favor de terceros).....	1795
Artículo 5.2.2 (Identificación del beneficiario).....	1795
Artículo 5.2.3 (Cláusulas de exclusión y limitación de responsabilidad)....	1795
Artículo 5.2.4 (Excepciones).....	1795
Artículo 5.2.5 (Revocación).....	1796
Artículo 5.2.6 (Renuncia).....	1796

SECCIÓN 3: OBLIGACIONES CONDICIONALES

Artículo 5.3.1 (Tipos de condiciones).....	1796
Artículo 5.3.2 (Efectos de las condiciones).....	1796
Artículo 5.3.3 (Intromisión en el cumplimiento de la condición).....	1796
Artículo 5.3.4 (Obligación de preservar los derechos).....	1797
Artículo 5.3.5 (Restitución en caso de cumplimiento de una condición resolutoria).....	1797

CAPÍTULO 6: CUMPLIMIENTO

SECCIÓN 1: CUMPLIMIENTO EN GENERAL

Artículo 6.1.1 (Momento del cumplimiento).....	1797
Artículo 6.1.2 (Cumplimiento en un solo momento o en etapas).....	1797
Artículo 6.1.3 (Cumplimiento parcial).....	1798
Artículo 6.1.4 (Secuencia en el cumplimiento).....	1798
Artículo 6.1.5 (Cumplimiento anticipado).....	1798
Artículo 6.1.6 (Lugar del cumplimiento).....	1798
Artículo 6.1.7 (Pago con cheque u otro instrumento).....	1799

	Pág.
Artículo 6.1.8 (Pago por transferencia de fondos)	1799
Artículo 6.1.9 (Moneda de pago).....	1799
Artículo 6.1.10 (Moneda no expresada).....	1800
Artículo 6.1.11 (Gastos del cumplimiento)	1800
Artículo 6.1.12 (Imputación de pagos)	1800
Artículo 6.1.13 (Imputación del pago de obligaciones no dinerarias).....	1801
Artículo 6.1.14 (Solicitud de autorización pública)	1801
Artículo 6.1.15 (Gestión de la autorización).....	1801
Artículo 6.1.16 (Autorización ni otorgada ni denegada)	1801
Artículo 6.1.17 (Autorización denegada).....	1802
SECCIÓN 2: EXCESIVA ONEROSIDAD (HARDSHIP)	
Artículo 6.2.1 (Obligatoriedad del contrato)	1802
Artículo 6.2.2 (Definición de la “excesiva onerosidad” (hardship)).....	1802
Artículo 6.2.3 (Efectos de la “excesiva onerosidad” (hardship)).....	1803
CAPÍTULO 7: INCUMPLIMIENTO	
SECCIÓN 1: INCUMPLIMIENTO EN GENERAL	
Artículo 7.1.1 (Definición del incumplimiento)	1803
Artículo 7.1.2 (Interferencia de la otra parte).....	1803
Artículo 7.1.3 (Suspensión del cumplimiento)	1804
Artículo 7.1.4 (Subsanación del incumplimiento).....	1804
Artículo 7.1.5 (Período suplementario para el cumplimiento)	1804
Artículo 7.1.6 (Cláusulas de exoneración).....	1805
Artículo 7.1.7 (Fuerza mayor) (<i>force majeure</i>)	1805
SECCIÓN 2: DERECHO A RECLAMAR EL CUMPLIMIENTO	
Artículo 7.2.1 (Cumplimiento de obligaciones dinerarias).....	1806
Artículo 7.2.2 (Cumplimiento de obligaciones no dinerarias)	1806
Artículo 7.2.3 (Reparación y reemplazo de la prestación defectuosa)	1806
Artículo 7.2.4 (Pena judicial)	1807
Artículo 7.2.5 (Cambio de remedio)	1807
SECCIÓN 3: RESOLUCIÓN	
Artículo 7.3.1 (Derecho a resolver el contrato)	1807
Artículo 7.3.2 (Notificación de la resolución)	1808
Artículo 7.3.3 (Incumplimiento anticipado)	1808
Artículo 7.3.4 (Garantía adecuada de cumplimiento).....	1808
Artículo 7.3.5 (Efectos generales de la resolución)	1808

	Pág.
Artículo 7.3.6 (Restitución en el caso de contratos de cumplimiento en un solo momento).....	1809
Artículo 7.3.7 (Restitución en el caso de contratos de cumplimiento prolongado)	1809

SECCIÓN 4: RESARCIMIENTO

Artículo 7.4.1 (Derecho al resarcimiento)	1809
Artículo 7.4.2 (Reparación integral).....	1809
Artículo 7.4.3 (Certeza del daño)	1810
Artículo 7.4.4 (Previsibilidad del daño)	1810
Artículo 7.4.5 (Prueba del daño en caso de una operación de reemplazo) .	1810
Artículo 7.4.6 (Prueba del daño por el precio corriente).....	1810
Artículo 7.4.7 (Daño parcialmente imputable a la parte perjudicada)	1811
Artículo 7.4.8 (Atenuación del daño).....	1811
Artículo 7.4.9 (Intereses por falta de pago de dinero)	1811
Artículo 7.4.10 (Intereses sobre el resarcimiento)	1811
Artículo 7.4.11 (Modalidad de la compensación monetaria)	1812
Artículo 7.4.12 (Moneda en la que se fija el resarcimiento).....	1812
Artículo 7.4.13 (Pago estipulado para el incumplimiento)	1812

CAPÍTULO 8: COMPENSACIÓN

Artículo 8.1 (Condiciones de la compensación).....	1812
Artículo 8.2 (Compensación de deudas en moneda extranjera).....	1813
Artículo 8.3 (Notificación de la compensación)	1813
Artículo 8.4 (Contenido de la notificación).....	1813
Artículo 8.5 (Efectos de la compensación)	1813

CAPÍTULO 9: CESIÓN DE CRÉDITOS, TRANSFERENCIA DE OBLIGACIONES Y CESIÓN DE CONTRATOS

SECCIÓN 1: CESIÓN DE CRÉDITOS

Artículo 9.1.1 (Definiciones).....	1813
Artículo 9.1.2 (Exclusiones)	1814
Artículo 9.1.3 (Posibilidad de ceder créditos no dinerarios)	1814
Artículo 9.1.4 (Cesión parcial).....	1814
Artículo 9.1.5 (Cesión de créditos futuros).....	1814
Artículo 9.1.6 (Créditos cedidos sin especificación individual)	1814
Artículo 9.1.7 (Suficiencia de convenio entre cedente y cesionario)	1815
Artículo 9.1.8 (Costes adicionales del deudor)	1815
Artículo 9.1.9 (Cláusulas prohibiendo la cesión).....	1815

	Pág.
Artículo 9.1.10 (Notificación al deudor)	1815
Artículo 9.1.11 (Cesiones sucesivas)	1815
Artículo 9.1.12 (Prueba adecuada de la cesión).....	1816
Artículo 9.1.13 (Excepciones y derechos de compensación).....	1816
Artículo 9.1.14 (Derechos relativos al crédito cedido)	1816
Artículo 9.1.15 (Obligaciones del cedente)	1816
SECCIÓN 2: TRANSFERENCIA DE OBLIGACIONES	
Artículo 9.2.1 (Modalidades de la transferencia).....	1817
Artículo 9.2.2 (Exclusión).....	1817
Artículo 9.2.3 (Exigencia del consentimiento del acreedor para la transferencia).....	1817
Artículo 9.2.4 (Consentimiento anticipado del acreedor)	1817
Artículo 9.2.5 (Liberación del deudor originario).....	1818
Artículo 9.2.6 (Cumplimiento a cargo de un tercero)	1818
Artículo 9.2.7 (Excepciones y derechos de compensación).....	1818
Artículo 9.2.8 (Derechos relativos a la obligación transferida).....	1818
SECCIÓN 3: CESIÓN DE CONTRATOS	
Artículo 9.3.1 (Definiciones).....	1819
Artículo 9.3.2 (Exclusión).....	1819
Artículo 9.3.3 (Exigencia del consentimiento de la otra parte).....	1819
Artículo 9.3.4 (Consentimiento anticipado de la otra parte)	1819
Artículo 9.3.5 (Liberación del cedente)	1819
Artículo 9.3.6 (Excepciones y derechos de compensación).....	1820
Artículo 9.3.7 (Derechos cedidos con el contrato).....	1820
CAPÍTULO 10: PRESCRIPCIÓN	
Artículo 10.1 (Ámbito de aplicación de este capítulo)	1820
Artículo 10.2 (Períodos de prescripción).....	1820
Artículo 10.3 (Modificación de los períodos de prescripción por las partes)	1820
Artículo 10.4 (Nuevo período de prescripción por reconocimiento).....	1821
Artículo 10.5 (Suspensión por procedimiento judicial)	1821
Artículo 10.6 (Suspensión por procedimiento arbitral)	1821
Artículo 10.7 (Medios alternativos para la resolución de controversias).....	1822
Artículo 10.8 (Suspensión en caso de fuerza mayor, muerte o incapacidad)	1822
Artículo 10.9 (Efectos del vencimiento del período de prescripción).....	1822
Artículo 10.10 (Derecho de compensación).....	1822
Artículo 10.11 (Restitución).....	1823

	Pág.
CAPÍTULO II: PLURALIDAD DE DEUDORES Y DE ACREEDORES	
SECCIÓN 1: PLURALIDAD DE DEUDORES	
Artículo 11.1.1 (Definiciones).....	1823
Artículo 11.1.2 (Presunción de solidaridad).....	1823
Artículo 11.1.3 (Derechos del acreedor frente a los deudores solidarios) ...	1823
Artículo 11.1.4 (Excepciones y compensación)	1823
Artículo 11.1.5 (Efectos del cumplimiento o de la compensación).....	1824
Artículo 11.1.6 (Efectos de la remisión o de la transacción)	1824
Artículo 11.1.7 (Efectos del vencimiento o de la suspensión de la prescripción).....	1824
Artículo 11.1.8 (Efectos de las sentencias)	1824
Artículo 11.1.9 (Reparto entre los deudores solidarios).....	1825
Artículo 11.1.10 (Alcance de la acción de regreso)	1825
Artículo 11.1.11 (Derechos del acreedor).....	1825
Artículo 11.1.12 (Excepciones en las acciones de regreso).....	1825
Artículo 11.1.13 (Imposibilidad de recuperar).....	1825
SECCIÓN 2: PLURALIDAD DE ACREEDORES	
Artículo 11.2.1 (Definiciones).....	1826
Artículo 11.2.2 (Efectos de los créditos solidarios)	1826
Artículo 11.2.3 (Excepciones frente a los acreedores solidarios)	1826
Artículo 11.2.4 (Reparto entre los acreedores solidarios)	1826

3. PRINCIPIOS DE DERECHO EUROPEO DE LOS CONTRATOS

COMISIÓN DE DERECHO EUROPEO DE LOS CONTRATOS

CAPÍTULO I: DISPOSICIONES GENERALES

SECCIÓN 1: ÁMBITO Y OBJETO DE LOS PRINCIPIOS

Artículo 1:101: Aplicación de los principios.....	1833
Artículo 1:102: Libertad contractual	1833
Artículo 1:103: Normas imperativas.....	1834
Artículo 1:104: Cuestiones de consentimiento en la aplicación de los principios.....	1834
Artículo 1:105: Usos y prácticas	1834
Artículo 1:106: Interpretación e integración	1834
Artículo 1:107: Aplicación analógica de los principios.....	1835

	Pág.
SECCIÓN 2: DEBERES GENERALES	
Artículo 1:201: Buena fe contractual	1835
Artículo 1:202: Deber de colaboración	1835
SECCIÓN 3: TERMINOLOGÍA Y OTRAS DISPOSICIONES	
Artículo 1:301: Definiciones	1835
Artículo 1:302: Definición de lo razonable	1836
Artículo 1:303: Comunicaciones	1836
Artículo 1:304: Cómputo de los plazos	1837
Artículo 1:305: Imputabilidad e intención	1837
CAPÍTULO 2: FORMACIÓN	
SECCIÓN 1: DISPOSICIONES GENERALES	
Artículo 2:101: Condiciones para la conclusión de un contrato	1838
Artículo 2:102: Intención	1838
Artículo 2:103: Acuerdo suficiente	1838
Artículo 2:104: Términos no negociados de manera individual	1839
Artículo 2:105: Cláusula de integridad (<i>Merger clause</i>)	1839
Artículo 2:106: Estipulación de modificación por escrito	1839
Artículo 2:107: Promesas obligatorias sin aceptación	1839
SECCIÓN 2: OFERTA Y ACEPTACIÓN	
Artículo 2:201: Oferta	1840
Artículo 2:202: Revocación de la oferta	1840
Artículo 2:203: Rechazo	1840
Artículo 2:204: Aceptación	1840
Artículo 2:205: Momento de la conclusión del contrato	1841
Artículo 2:206: Plazo de aceptación	1841
Artículo 2:207: Aceptación tardía	1841
Artículo 2:208: Aceptación con modificaciones	1841
Artículo 2:209: Incompatibilidad entre condiciones generales	1842
Artículo 2:210: Confirmación escrita de un profesional	1842
Artículo 2:211: Contratos no concluidos mediante oferta y aceptación	1843
SECCIÓN 3: RESPONSABILIDAD EN LAS NEGOCIACIONES	
Artículo 2:301: Negociaciones contrarias a la buena fe	1843
Artículo 2:302: Quiebra de la confidencialidad	1843

Pág.

CAPÍTULO 3: PODER DE REPRESENTACIÓN
SECCIÓN 1: DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 3:101: Objeto del capítulo.....	1843
Artículo 3:102: Clases de representación.....	1844

SECCIÓN 2: REPRESENTACIÓN DIRECTA

Artículo 3:201: Poder expreso, implícito y aparente	1844
Artículo 3:202: Actuación del representante en el ejercicio de su poder	1844
Artículo 3:203: Representado no identificado	1845
Artículo 3:204: Representante que actúa sin poder o extralimitándose en él.....	1845
Artículo 3:205: Conflicto de intereses	1845
Artículo 3:206: Sustitución en la representación	1845
Artículo 3:207: Ratificación por parte del representado.....	1846
Artículo 3:208: Derechos de los terceros respecto de la confirmación del poder.....	1846
Artículo 3:209: Duración del poder.....	1846

SECCIÓN 3: REPRESENTACIÓN INDIRECTA

Artículo 3:301: Intermediarios que no actúan en nombre del representado	1847
Artículo 3:302: Insolvencia del intermediario o incumplimiento esencial en su relación con el representado principal	1847
Artículo 3:303: Insolvencia del intermediario o incumplimiento esencial en su relación con el tercero.	1847
Artículo 3:304: Exigencia de comunicación	1848

CAPÍTULO 4: VALIDEZ

Artículo 4:101: Cuestiones no reguladas	1848
Artículo 4:102: Imposibilidad inicial.....	1848
Artículo 4:103: Error esencial de hecho o de derecho	1848
Artículo 4:104: Inexactitud en las comunicaciones	1849
Artículo 4:105: Adaptación del contrato	1849
Artículo 4:106: Información incorrecta	1849
Artículo 4:107: Dolo.....	1850
Artículo 4:108: Intimidación.....	1850
Artículo 4:109: Beneficio excesivo o ventaja injusta	1850
Artículo 4:110: Cláusulas abusivas no negociadas individualmente	1851
Artículo 4:111: Terceros.....	1851

	Pág.
Artículo 4:112: Comunicación de la anulación	1852
Artículo 4:113: Plazos	1852
Artículo 4:114: Confirmación	1852
Artículo 4:115: Efectos de la anulación	1852
Artículo 4:116: Anulación parcial	1853
Artículo 4:117: Daños y perjuicios.....	1853
Artículo 4:118: Exclusión o restricción de las acciones	1853
Artículo 4:119: Acciones para casos de incumplimiento	1853

CAPÍTULO 5: INTERPRETACIÓN

Artículo 5:101: Reglas generales de interpretación.....	1854
Artículo 5:102: Circunstancias relevantes	1854
Artículo 5:103: Regla <i>contra proferentem</i>	1854
Artículo 5:104: Preferencia en favor de los términos negociados.....	1855
Artículo 5:105: Referencia al contrato como unidad	1855
Artículo 5:106: Interpretación útil	1855
Artículo 5:107: Discrepancias lingüísticas.....	1855

CAPÍTULO 6: CONTENIDO Y EFECTOS

Artículo 6:101: Declaraciones de las que nacen obligaciones contractuales	1855
Artículo 6:102: Términos implícitos	1856
Artículo 6:103: Simulación.....	1856
Artículo 6:104: Determinación del precio	1856
Artículo 6:105: Determinación unilateral por una de las partes.....	1856
Artículo 6:106: Determinación por un tercero	1856
Artículo 6:107: Referencia a un índice de determinación inexistente.....	1857
Artículo 6:108: Calidad en la ejecución	1857
Artículo 6:109: Contrato de duración indefinida	1857
Artículo 6:110: Estipulación en favor de tercero	1857
Artículo 6:111: Cambio de circunstancias	1857

CAPÍTULO 7: PAGO O CUMPLIMIENTO

Artículo 7:101: Lugar de cumplimiento	1858
Artículo 7:102: Momento del cumplimiento	1859
Artículo 7:103: Cumplimiento anticipado	1859
Artículo 7:104: Orden en el cumplimiento	1859
Artículo 7:105: Prestación alternativa	1859

	Pág.
Artículo 7:106: Ejecución por un tercero	1860
Artículo 7:107: Modo de pago.....	1860
Artículo 7:108: Moneda de pago.....	1860
Artículo 7:109: Imputación de pagos	1860
Artículo 7:110: Negativa a recibir un determinado bien	1861
Artículo 7:111: Negativa a recibir una suma de dinero.....	1862
Artículo 7:112: Gastos de cumplimiento	1862

CAPÍTULO 8: INCUMPLIMIENTO Y MEDIOS DE TUTELA EN GENERAL

Artículo 8:101: Medios de protección del crédito	1862
Artículo 8:102: Acumulación de medios de tutela	1863
Artículo 8:103: Incumplimiento esencial	1863
Artículo 8:104: Corrección de una prestación defectuosa	1863
Artículo 8:105: Garantías de ejecución	1863
Artículo 8:106: Comunicación concediendo un plazo adicional para el cumplimiento	1864
Artículo 8:107: Cumplimiento confiado a un tercero	1864
Artículo 8:108: Exoneración por imposibilidad en el cumplimiento	1864
Artículo 8:109: Cláusulas de exclusión o de limitación de los medios de tutela.....	1865

CAPÍTULO 9: REMEDIOS ESPECÍFICOS EN CASO DE INCUMPLIMIENTO

SECCIÓN 1: DERECHO A EXIGIR EL CUMPLIMIENTO

Artículo 9:101: Obligaciones pecuniarias	1865
Artículo 9:102: Obligaciones no pecuniarias.....	1865
Artículo 9:103: Conservación del derecho a la indemnización por daños y perjuicios.....	1866

SECCIÓN 2: EXCEPCIÓN DE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Artículo 9:201: Derecho a suspender la ejecución de la prestación.....	1866
--	------

SECCIÓN 3: RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Artículo 9:301: Derecho a resolver el contrato	1866
Artículo 9:302: Contratos de ejecución fraccionada.....	1867
Artículo 9:303: Comunicación de la resolución	1867
Artículo 9:304: Incumplimiento previsible.....	1867
Artículo 9:305: Efectos de la resolución	1868
Artículo 9:306: Bienes cuyo valor ha disminuido.....	1868
Artículo 9:307: Restitución de sumas de dinero.....	1868

	Pág.
Artículo 9:308: Restitución de bienes.....	1868
Artículo 9:309: Prestaciones no susceptibles de restitución	1868

SECCIÓN 4: REDUCCIÓN DEL PRECIO

Artículo 9:401: Derecho a reducir el precio	1868
---	------

SECCIÓN 5: DAÑOS Y PERJUICIOS, E INTERESES

Artículo 9:501: Derecho a la indemnización de daños y perjuicios	1869
Artículo 9:502: Criterios generales de cálculo de los daños y perjuicios	1869
Artículo 9:503: Previsibilidad.....	1869
Artículo 9:504: Pérdidas imputables a la parte perjudicada	1870
Artículo 9:505: Deber de mitigar el daño.....	1870
Artículo 9:506: Negocio de reemplazo	1870
Artículo 9:507: Precio corriente de mercado.....	1870
Artículo 9:508: Retraso en el pago de una cantidad de dinero.....	1870
Artículo 9:509: Indemnización pactada para el caso de incumplimiento ...	1871
Artículo 9:510: Moneda en que deben calcularse los daños.....	1871

4. CÓDIGO EUROPEO DE CONTRATOS (ANTEPROYECTO)

ACADEMIA DE IUSPRIVATISTAS EUROPEOS DE PAVÍA

LIBRO PRIMERO

TÍTULO I: DISPOSICIONES PRELIMINARES

Art. 1: Definición.....	1881
Art. 2: Autonomía contractual	1881
Art. 3: Reglas generales y particulares aplicables a los contratos	1882
Art. 4: Reglas aplicables a los actos unilaterales	1882
Art. 5: Capacidad de contratar y elementos esenciales del contrato.....	1882

TÍTULO II: FORMACIÓN DEL CONTRATO

SECCIÓN 1ª: TRATOS PRECONTRACTUALES

Art. 6: Deber de corrección.....	1883
Art. 7: Deber de información	1883
Art. 8: Deber de reserva.....	1884
Art. 9: Tratos con los consumidores fuera de establecimiento mercantil....	1884
Art. 10: Tratos en el comercio internacional-intercontinental	1884

Pág.

SECCIÓN 2ª: CONCLUSIÓN DEL CONTRATO

Art. 11: Oferta oral y su aceptación	1884
Art. 12: Oferta escrita y su aceptación.....	1885
Art. 13: Nociones de oferta y de invitación a hacer una oferta	1885
Art. 14: Eficacia de la oferta.....	1886
Art. 15: Revocación, rechazo o extinción de la oferta	1886
Art. 16: Aceptación	1886
Art. 17: Oferta irrevocable.....	1887
Art. 18: Muerte o incapacidad	1888
Art. 19: Adhesión de otras partes al contrato	1888
Art. 20: Actos unilaterales	1888
Art. 21: Presunción de conocimiento.....	1888
Art. 22: Oferta al público	1888
Art. 23: Promesa al público.....	1889
Art. 24: Actos concluyentes.....	1889

TÍTULO III: CONTENIDO DEL CONTRATO

Art. 25: Condiciones relativas al contenido.....	1889
Art. 26: Contenido útil.....	1889
Art. 27: Contenido posible	1890
Art. 28: Sobreveniencia de la posibilidad del contenido.....	1890
Art. 29: Cosas futuras.....	1890
Art. 30: Contenido lícito y no abusivo	1890
Art. 31: Contenido determinado o determinable.....	1891
Art. 32: Cláusulas implícitas	1891
Art. 33: Condiciones generales del contrato.....	1892

TÍTULO IV: FORMA DEL CONTRATO

Art. 34: Forma especial requerida bajo pena de nulidad	1892
Art. 35: Contratos para los que la forma escrita es requerida bajo pena de nulidad	1893
Art. 36: Forma especial requerida para la prueba del contrato	1893
Art. 37: Formas convencionales	1894
Art. 38: Contrato concluido por medio de fórmulas tipo o de formularios .	1894

TÍTULO V: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO

Art. 39: Análisis del texto contractual y evaluación de los elementos extrínsecos al acto	1894
---	------

Art. 40: Expresiones ambiguas	Pág. 1895
Art. 41: Expresiones oscuras	1895

TÍTULO VI: EFECTOS DEL CONTRATO

SECCIÓN 1ª: DISPOSICIONES PRELIMINARES

Art. 42: Efectos entre las partes y a favor de terceros	1895
Art. 43: Modificación y dejación sin efecto del contrato y derecho de desistimiento	1896
Art. 44: Factores extracontractuales	1896
Art. 45: Efectos obligatorios	1896
Art. 46: Efectos reales	1897
Art. 47: Enajenación a varios sujetos de la misma cosa o del mismo derecho de goce personal.....	1898
Art. 48: Obligación de no enajenar y de no hacerlo a precio diferente	1898

SECCIÓN 2ª: EFECTOS DEBIDOS A ELEMENTOS ACCIDENTALES

Art. 49: Condición suspensiva	1898
Art. 50: Condición resolutoria	1899
Art. 51: Condición pendiente	1899
Art. 52: Cumplimiento de la condición.....	1899
Art. 53: Condiciones ilícitas e imposibles.....	1899
Art. 54: Condición simplemente potestativa.....	1900
Art. 55: Condición referida al pasado o al presente.....	1900
Art. 56: Término inicial y final	1900
Art. 57: Comienzo y fin de los efectos en ausencia de términos convencionales.....	1900
Art. 58: Cálculo del término.....	1901
Art. 59: Carga.....	1901

SECCIÓN 3ª: REPRESENTACIÓN

Art. 60: Contrato concluido por el representante	1901
Art. 61: Representante aparente	1902
Art. 62: Concesión del poder	1902
Art. 63: Revocación del poder.....	1902
Art. 64: Representación sin poder	1903
Art. 65: Ratificación	1903
Art. 66: Capacidad de los sujetos.....	1904
Art. 67: Situaciones subjetivas	1904
Art. 68: Contrato consigno mismo y conflicto de intereses	1904

	Pág.
Art. 69: Representantes y colaboradores del empresario	1905

SECCIÓN 4ª: CONTRATO CON PERSONA A DESIGNAR

Art. 70: Reserva de nominación y modalidades de la declaración	1905
Art. 71: Efectos de la declaración de nominación y de su falta	1906

SECCIÓN 5ª: CONTRATO A FAVOR DE TERCERO

Art. 72: Atribución de un derecho a un tercero	1906
Art. 73: Poderes atribuidos a los terceros	1907
Art. 74: Disposiciones aplicables	1907

TÍTULO VII: EJECUCIÓN DEL CONTRATO

SECCIÓN 1ª: DISPOSICIONES GENERALES

Art. 75: Modalidades de ejecución	1908
Art. 76: Autorización del acreedor o de los terceros	1908
Art. 77: Ejecución parcial	1909
Art. 78: Prestación distinta de la que es debida y efectuada con bienes de los que el deudor no podía disponer	1909
Art. 79: Ejecución por un tercero	1909
Art. 80: Incapacidad del deudor y del acreedor	1910
Art. 81: Destinatario del pago	1910
Art. 82: Lugar de la ejecución	1911
Art. 83: Tiempo de la ejecución	1911
Art. 84: Imputación de pago	1912
Art. 85: Emisión del recibo y liberación de garantías	1913

SECCIÓN 2ª: EJECUCIÓN DE CIERTAS OBLIGACIONES CONTRACTUALES

Art. 86: Ejecución de obligaciones pecuniarias	1913
Art. 87: Ejecución de las obligaciones cumulativas y alternativas	1914
Art. 88: Ejecución de obligaciones solidarias e indivisibles	1915

TÍTULO VIII: INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

SECCIÓN 1ª: DISPOSICIONES GENERALES

Art. 89: Noción de incumplimiento	1916
Art. 90: Deudor que declara no querer cumplir	1916
Art. 91: Deudor que no está en situación de cumplir	1916
Art. 92: Incumplimiento de la obligación de entregar una cosa determinada	1917
Art. 93: Incumplimiento de la obligación de entregar una cantidad de cosas genéricas	1917

	Pág.
Art. 94: Incumplimiento de una obligación de hacer.....	1918
Art. 95: Incumplimiento de una obligación de no hacer.....	1919
Art. 96: Mora del deudor.....	1919
Art. 97: Obligaciones que no pueden ser consideradas como incumplidas	1920
Art. 98: Violación eficaz.....	1920
Art. 99: Incumplimiento de los deberes de protección.....	1920
Art. 100: Incumplimiento debido a la no realización de las situaciones pro-	
metidas.....	1921
Art. 101: Prestación anticipada o efectuada en cantidad superior a la debi-	
da.....	1921
Art. 102: Prestación privada de interés para el acreedor.....	1921

SECCIÓN 2ª: MORA DEL ACREEDOR

Art. 103: Noción de mora del acreedor.....	1922
Art. 104: Mora del acreedor que se resuelve en un incumplimiento.....	1922
Art. 105: Acciones exigidas al deudor para que quede liberado.....	1922

SECCIÓN 3ª: EFECTOS DEL INCUMPLIMIENTO

Art. 106: Cláusulas de no responsabilidad y limitativas de responsabili-	
dad.....	1923
Art. 107: Incumplimiento de importancia relevante.....	1924
Art. 108: Derecho del acreedor de suspender el cumplimiento en los con-	
tratos bilaterales.....	1924
Art. 109: Cumplimiento anticipado, o en cantidad superior o después de la	
expiración del término esencial.....	1925
Art. 110: Plazo suplementario y beneficio de pago mediante sucesivos pla-	
zos parciales.....	1925
Art. 111: Ejecución en forma específica.....	1926
Art. 112: Substituciones en forma específica y reparación.....	1927
Art. 113: Reducción del precio.....	1927
Art. 114: Derecho a la resolución del contrato.....	1928
Art. 115: Restitución.....	1929
Art. 116: Daños y perjuicios.....	1929
Art. 117: Derechos de los terceros de buena fe.....	1929

TÍTULO IX: CESIÓN DE CONTRATO Y DE LAS RELACIONES QUE NACEN DEL CONTRATO

SECCIÓN 1ª: CESIÓN DE CONTRATO

Art. 118: Noción.....	1929
Art. 119: Modalidades según las cuales se puede efectuar la cesión.....	1930

	Pág.
Art. 120: Derechos y deberes de los sujetos.....	1931

SECCIÓN 2ª: CESIÓN DE CRÉDITO

Art. 121: Cesibilidad de los créditos	1932
Art. 122: Modalidades y efectos de la cesión	1933
Art. 123: Deberes de las partes	1934
Art. 124: Derechos de las partes	1934

SECCIÓN 3ª: CESIÓN DE DEUDA

Art. 125: Cesión por sucesión o por novación.....	1935
Art. 126: Modalidades por las que se puede efectuar la cesión	1936
Art. 127: Derechos y deberes de las partes	1937

TÍTULO X: EXTINCIÓN DEL CONTRATO Y DE LAS RELACIONES QUE NACEN DEL MISMO

SECCIÓN 1ª: HECHOS EXTINTIVOS Y QUE ENTRAÑAN PRESCRIPCIÓN Y CADUCIDAD

Art. 128: Hechos extintivos y que entrañan ineficacia.....	1938
Art. 129: Hechos que entrañan prescripción y caducidad	1939

SECCIÓN 2ª: MODOS DE EXTINCIÓN DIFERENTES DEL CUMPLIMIENTO

Art. 130: Novación	1940
Art. 131: Remisión de deuda.....	1940
Art. 132: Compensación.....	1941
Art. 133: Confusión.....	1942

SECCIÓN 3ª: PRESCRIPCIÓN Y CADUCIDAD

Art. 134: Prescripción	1943
Art. 135: Caducidad	1944
Art. 136: Cálculo de los plazos	1944

TÍTULO XI: OTRAS ANOMALÍAS DEL CONTRATO Y SUS POSIBLES REMEDIOS

SECCIÓN 1ª: ANOMALÍAS

Art. 137: Inexistencia	1945
Art. 138: Situación consecuente con la inexistencia.....	1945
Art. 139: Tachaduras.....	1946
Art. 140: Nulidad.....	1946

	Pág.
Art. 141: Efectos de la nulidad	1947
Art. 142: Caducidad	1948
Art. 143: Confirmación del contrato nulo	1948
Art. 144: Nulidad parcial	1949
Art. 145: Conversión del contrato nulo	1949
Art. 146: Anulabilidad	1950
Art. 147: Efectos de la anulación	1951
Art. 148: Modalidades y plazos de anulación	1951
Art. 149: Mantenimiento y confirmación del contrato anulable	1952
Art. 150: Contrato concluido por un incapaz	1952
Art. 151: Contrato viciado por error	1953
Art. 152: Contrato viciado por violencia moral	1955
Art. 153: Ineficacia	1955
Art. 154: Inoponibilidad	1956
Art. 155: Simulación y reserva mental	1957

SECCIÓN 2ª: REMEDIOS

Art. 156: Rescisión por lesión	1958
Art. 157: Nueva negociación del contrato	1959
Art. 158: Confirmación o negación judicial de la resolución	1960
Art. 159: Desistimiento efectuado por un consumidor	1961
Art. 160: Restitución	1962
Art. 161: Protección de los terceros	1963
Art. 162: Condiciones de la responsabilidad contractual	1964
Art. 163: Daño patrimonial reparable	1965
Art. 164: Daño moral reparable	1965
Art. 165: Daño futuro y eventual	1966
Art. 166: Función y modalidades de la reparación	1966
Art. 167: Hecho del acreedor	1967
Art. 168: Evaluación equitativa del daño	1967
Art. 169: Reparación en las obligaciones pecuniarias	1968
Art. 170: Cláusula penal	1969
Art. 171: Modo de proceder y acumulación de remedios	1969
Art. 172: Medidas conservativas y negocios sumarios	1970
Art. 173: Arbitraje	1971

**5. CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE
LOS CONTRATOS DE COMPRAVENTA INTERNACIONAL
DE MERCADERÍAS**

**COMISIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DERECHO
MERCANTIL INTERNACIONAL (CNUDMI)**

**PARTE I: ÁMBITO DE APLICACIÓN Y DISPOSICIONES GENERALES
CAPÍTULO I: ÁMBITO DE APLICACIÓN**

Artículo 1.....	1979
Artículo 2.....	1980
Artículo 3.....	1980
Artículo 4.....	1980
Artículo 5.....	1981
Artículo 6.....	1981

CAPÍTULO II: DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 7.....	1981
Artículo 8.....	1981
Artículo 9.....	1982
Artículo 10.....	1982
Artículo 11.....	1982
Artículo 12.....	1982
Artículo 13.....	1982

PARTE II: FORMACIÓN DEL CONTRATO

Artículo 14.....	1983
Artículo 15.....	1983
Artículo 16.....	1983
Artículo 17.....	1983
Artículo 18.....	1983
Artículo 19.....	1984
Artículo 20.....	1984
Artículo 21.....	1985
Artículo 22.....	1985
Artículo 24.....	1985

**PARTE III: COMPRAVENTA DE MERCADERÍAS
CAPÍTULO I: DISPOSICIONES GENERALES**

Artículo 25.....	1985
------------------	------

	Pág.
Artículo 26.....	1986
Artículo 27.....	1986
Artículo 28.....	1986
Artículo 29.....	1986

CAPÍTULO II: OBLIGACIONES DEL VENDEDOR

Artículo 30.....	1986
------------------	------

SECCIÓN I: ENTREGA DE LAS MERCADERÍAS Y DE LOS DOCUMENTOS

Artículo 31.....	1987
Artículo 32.....	1987
Artículo 33.....	1987
Artículo 34.....	1988

SECCIÓN II: CONFORMIDAD DE LAS MERCADERÍAS Y PRETENSIONES DE TERCEROS

Artículo 35.....	1988
Artículo 36.....	1989
Artículo 37.....	1989
Artículo 38.....	1989
Artículo 39.....	1990
Artículo 40.....	1990
Artículo 41.....	1990
Artículo 42.....	1990
Artículo 43.....	1991
Artículo 44.....	1991
Artículo 45.....	1991
Artículo 46.....	1992
Artículo 47.....	1992
Artículo 48.....	1992
Artículo 49.....	1993
Artículo 50.....	1993
Artículo 51.....	1994
Artículo 52.....	1994

CAPÍTULO III: OBLIGACIONES DEL COMPRADOR

Artículo 53.....	1994
------------------	------

	Pág.
SECCIÓN I: PAGO DEL PRECIO	
Artículo 54.....	1994
Artículo 55.....	1995
Artículo 56.....	1995
Artículo 57.....	1995
Artículo 58.....	1995
Artículo 59.....	1996
SECCIÓN II: RECEPCIÓN	
Artículo 60.....	1996
SECCIÓN III: DERECHOS Y ACCIONES EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO POR EL COMPRADOR	
Artículo 61.....	1996
Artículo 62.....	1996
Artículo 63.....	1996
Artículo 64.....	1997
Artículo 65.....	1997
CAPÍTULO IV: TRANSMISIÓN DEL RIESGO	
Artículo 66.....	1998
Artículo 67.....	1998
Artículo 68.....	1998
Artículo 69.....	1999
Artículo 70.....	1999
CAPÍTULO V: DISPOSICIONES COMUNES A LAS OBLIGACIONES DEL VENDEDOR Y DEL COMPRADOR	
SECCIÓN I: INCUMPLIMIENTO PREVISIBLE Y CONTRATOS CON ENTREGAS SUCESIVAS	
Artículo 71.....	1999
Artículo 72.....	2000
Artículo 73.....	2000
SECCIÓN II: INDEMNIZACIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS	
Artículo 74.....	2001
Artículo 75.....	2001
Artículo 76.....	2001
Artículo 77.....	2002

	Pág.
SECCIÓN III: INTERESES	
Artículo 78.....	2002
SECCIÓN IV: EXONERACIÓN	
Artículo 79.....	2002
Artículo 80.....	2003
SECCIÓN V: EFECTOS DE LA RESOLUCIÓN	
Artículo 81.....	2003
Artículo 82.....	2003
Artículo 83.....	2004
Artículo 84.....	2004
SECCIÓN VI: CONSERVACIÓN DE LAS MERCADERÍAS	
Artículo 85.....	2004
Artículo 86.....	2004
Artículo 87.....	2005
Artículo 88.....	2005
PARTE IV: DISPOSICIONES FINALES	
Artículo 89.....	2005
Artículo 90.....	2006
Artículo 91.....	2006
Artículo 92.....	2006
Artículo 93.....	2006
Artículo 94.....	2007
Artículo 95.....	2007
Artículo 96.....	2008
Artículo 97.....	2008
Artículo 98.....	2009
Artículo 99.....	2009
Artículo 100.....	2010
Artículo 101.....	2010
II. NOTA EXPLICATIVA DE LA SECRETARÍA DE LA CNUDMI ACERCA DE LA CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS CON- TRATOS DE COMPRAVENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS	
Introducción.....	2011

	Pág.
PARTE I: ÁMBITO DE APLICACIÓN Y DISPOSICIONES GENERALES	
A. Ámbito de aplicación	2012
B. Autonomía de las partes	2013
C. Interpretación de la Convención.....	2014
D. Interpretación del contrato; usos	2014
E. Forma del contrato	2014
 PARTE II: FORMACIÓN DEL CONTRATO	
.....	2015
 PARTE III: COMPRAVENTA DE MERCADERÍAS	
A. Obligaciones del vendedor	2016
B. Obligaciones del comprador	2017
C. Derechos y acciones en caso de incumplimiento del contrato por el comprador.....	2017
D. Transmisión del riesgo.....	2018
E. Suspensión del cumplimiento e incumplimiento previsible.....	2018
F. Exoneración de la obligación de pagar daños y perjuicios	2019
G. Conservación de las mercaderías.....	2019
 PARTE IV: DISPOSICIONES FINALES	
.....	2019

6. PROPUESTA DE MODERNIZACIÓN DEL DERECHO CIVIL EN MATERIA DE OBLIGACIONES Y CONTRATOS

COMISIÓN GENERAL DE CODIFICACIÓN (MINISTERIO DE JUSTICIA - GOBIERNO DE ESPAÑA)

ARTÍCULO PRIMERO

LIBRO IV. DE LAS OBLIGACIONES Y CONTRATOS

TÍTULO I. DE LAS OBLIGACIONES

CAP. I. Disposiciones generales. Artículos 1088 a 1094	2033
CAP. II. De las diferentes clases de obligaciones	2034
Sección 1.ª De las obligaciones de dar. Artículo 1095	2034
Sección 2.ª De las obligaciones genéricas. Artículos 1096 a 1098	2035
Sección 3.ª De la Sección s obligaciones pecuniarias. Artículos 1099 a 1105	2035
Sección 4.ª De las obligaciones alternativas. Artículos 1106 a 1109	2036

	Pág.
<i>Sección 5.ª</i> De las obligaciones condicionales. Artículos 1110 a 1116	2037
<i>Sección 6.ª</i> De las obligaciones a plazo. Artículos 1117 a 1121	2039
CAP. III. De las obligaciones mancomunadas y solidarias	2040
<i>Sección 1.ª</i> Disposiciones generales. Artículos 1122 a 1124	2040
<i>Sección 2.ª</i> De la solidaridad de deudores. Artículos 1125 a 1136	2041
<i>Sección 3.ª</i> De la solidaridad de acreedores. Artículos 1137 a 1145	2043
CAP. IV. De las cláusulas penales. Artículos 1146 a 1152	2044
CAP. V. Del cumplimiento de las obligaciones. Artículos 1153 a 1175	2046
CAP. VI. De la compensación. Artículos 1176 a 1187	2051
CAP. VII. Del incumplimiento	2054
<i>Sección 1.ª</i> Disposiciones generales. Artículos 1188 a 1191	2054
<i>Sección 2.ª</i> De la acción de cumplimiento. Artículos 1192 a 1196	2055
<i>Sección 3.ª</i> De la reducción del precio. Artículos 1197 a 1198	2056
<i>Sección 4.ª</i> De la resolución por incumplimiento. Artículos 1199 a 1204 ...	2056
<i>Sección 5.ª</i> De la indemnización de daños y perjuicios. Artículos 1205 a 1212	2058
CAP. VIII. De la alteración extraordinaria de las circunstancias básicas del contrato. Artículo 1213	2060
CAP. IX. De la cesión de créditos. Artículos 1214 a 1221	2060
CAP. X. De la asunción de deuda. Artículos 1222 a 1225	2062
CAP. XI. De la delegación. Artículo 1226	2063
CAP. XII. De la cesión de la posición contractual. Artículo 1227	2063
CAP. XIII. De la novación. Artículos 1228 a 1230	2064
CAP. XIV. De la remisión. Artículos 1231 a 1232	2064
CAP. XV. De la confusión. Artículos 1233 a 1235	2065

TÍTULO II. DE LOS CONTRATOS

CAP. I. Disposiciones generales. Artículos 1236 a 1244	2065
CAP. II. De la formación del contrato	2067
<i>Sección 1.ª</i> De las negociaciones. Artículo 1245	2067
<i>Sección 2.ª</i> De la formación del contrato por oferta y aceptación. Artículos 1246 a 1259	2068
<i>Sección 3.ª</i> Otros procedimientos de formación del contrato. Artículo 1260	2071
<i>Sección 4.ª</i> De las condiciones generales de la contratación. Artículos 1261 a 1264	2072

	Pág.
<i>Sección 5.ª</i> De los contratos celebrados fuera de los establecimientos mercantiles. Artículos 1265 a 1266	2074
<i>Sección 6.ª</i> De la protección de los consumidores en los contratos a distancia. Artículo 1267	2077
<i>Sección 7.ª</i> De la contratación electrónica. Artículo 1268	2081
CAP. III. De los documentos públicos y privados. Artículos 1269 a 1275	2082
CAP. IV. Del contenido de los contratos. Artículos 1276 a 1277	2084
CAP. V. De la interpretación de los contratos. Artículos 1278 a 1281	2085
CAP. VI. De la representación en los contratos. Artículos 1282 a 1293	2086
CAP. VII. Del contrato a favor de tercero. Artículo 1294	2090
CAP. VIII. Del contrato para persona a designar. Artículo 1295	2091
CAP. IX. De la nulidad y anulación de los contratos. Artículos 1296 a 1309.	2091
CAP. X. De la rescisión de los contratos. Artículos 1310 a 1314	2096

ARTÍCULO SEGUNDO

ARTÍCULOS DEL LIBRO CUARTO QUE QUEDAN SIN CONTENIDO

TÍTULO IV. DEL CONTRATO DE COMPRA VENTA

CAP. VII. De la transmisión de créditos y demás derechos incorporales. Artículos 1526 a 1530, 1535 y 1536.....	2098
--	------

TÍTULO XVII. DE LA CONCURRENCIA Y PRELACIÓN DE CRÉDITOS

CAP. I. Disposiciones generales. Artículo 1911.....	2098
---	------

ARTÍCULO TERCERO

MODIFICACIÓN DE LA REDACCIÓN DE DETERMINADOS ARTÍCULOS

TÍTULO IV. DEL CONTRATO DE COMPRA VENTA

CAP. I. De la naturaleza y forma de este contrato. Artículo 1452	2098
CAP. III. De los efectos del contrato de compra y venta cuando se ha perdido la cosa vendida. Artículo 1460, primer párrafo	2098
CAP. V. De las obligaciones del comprador. Artículos 1501-3.º y 1503, segundo párrafo	2098

TÍTULO VI. DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO

CAP. II. De los arrendamientos de fincas urbanas y rústicas	2098
<i>Sección 2.ª</i> De los derechos y obligaciones del arrendador y del arrendatario. Artículos 1568 y 1574	2098

TÍTULO VII. DE LOS CENSOS

CAP. I. Disposiciones generales. Artículo 1621.....	2099
---	------

	Pág.
TÍTULO VIII. DE LA SOCIEDAD	
CAP. II. De las obligaciones de los socios	2099
<i>Sección 1.ª De las obligaciones de los socios entre sí. Artículo 1684, segundo párrafo</i>	
TÍTULO X. DEL PRÉSTAMO	
CAP. II. Del simple préstamo. Artículo 1754, primer párrafo	2099
TÍTULO XI. DEL DEPÓSITO	
CAP. II. Del depósito propiamente dicho	2099
<i>Sección 3.ª De las obligaciones del depositario. Artículo 1772, segundo párrafo</i>	2099
TÍTULO XIII. DE LAS TRANSACCIONES Y COMPROMISOS	
CAP. I. De las transacciones. Artículo 1817, primer párrafo	2099
TÍTULO XIV. DE LA FIANZA	
Cap. II. De la naturaleza y extensión de la fianza. Artículo 1822, segundo párrafo	2099
TÍTULO XVIII. DE LA PRESCRIPCIÓN	
CAP. III. De la prescripción de las acciones. Artículo 1974	2099
ARTÍCULO CUARTO	
APLICACIÓN GENERAL DE LA REFORMA LEGAL PROPUESTA	
Anexo: Relación de los integrantes de la Sección Primera de Derecho	
Civil de la Comisión General de Codificación que han participado en la elaboración de la Propuesta	2100

7. PRINCIPLES, DEFINITIONS AND MODEL RULES OF EUROPEAN PRIVATE LAW

STUDY GROUP ON A EUROPEAN CIVIL CODE AND THE RESEARCH GROUP ON EC PRIVATE LAW (ACQUIS GROUP)

MODEL RULES

BOOK I: GENERAL PROVISIONS

I. - 1:101: Intended field of application	2129
I. - 1:102: Interpretation and development	2130

	Pág.
I. - 1:103: Definitions.....	2130
I. - 1:104: Computation of time	2130
I. - 1:105: Meaning of “in writing” and similar expressions.....	2130
I. - 1:106: Meaning of “signature” and similar expressions.....	2131

BOOK II: CONTRACTS AND OTHER JURIDICAL ACTS

CHAPTER I: GENERAL PROVISIONS

II. - 1:101: Definitions	2131
II. - 1:102: Party autonomy	2132
II. - 1:103: Binding effect.....	2132
II. - 1:104: Usages and practices	2132
II. - 1:105: Imputed knowledge etc.	2132
II. - 1:106: Notice	2133
II. - 1:107: Form	2133
II. - 1:108: Mixed contracts	2134
II. - 1:109: Partial invalidity or ineffectiveness.....	2134

CHAPTER 2: NON-DISCRIMINATION

II. - 2:101: Right not to be discriminated against.....	2134
II. - 2:102: Meaning of discrimination	2135
II. - 2:103: Exception	2135
II. - 2:104: Remedies.....	2135
II. - 2:105: Burden of proof.....	2135

CHAPTER 3: MARKETING AND PRE-CONTRACTUAL DUTIES

SECTION 1: INFORMATION DUTIES

II. - 3:101: Duty to disclose information about goods and services	2136
II. - 3:102: Specific duties for businesses marketing goods or services to consumers.....	2136
II. - 3:103: Duty to provide information when concluding contract with a consumer who is at a particular disadvantage.....	2137
II. - 3:104: Information duties in direct and immediate distance communication	2137
II. - 3:105: Formation by electronic means.....	2137
II. - 3:106: Clarity and form of information	2138
II. - 3:107: Remedies for breach of information duties.....	2138

SECTION 2: DUTY TO PREVENT INPUT ERRORS

II. - 3:201: Correction of input errors	2139
---	------

	Pág.
SECTION 3: NEGOTIATION AND CONFIDENTIALITY DUTIES	
II. - 3:301: Negotiations contrary to good faith and fair dealing.....	2139
II. - 3:302: Breach of confidentiality.....	2140
SECTION 4: UNSOLICITED GOODS OR SERVICES	
II. - 3:401 No obligation arising from failure to respond.....	2140
CHAPTER 4: FORMATION	
SECTION 1: GENERAL PROVISIONS	
II. - 4:101: Requirements for the conclusion of a contract.....	2141
II. - 4:102: How intention is determined	2141
II. - 4:103: Sufficient agreement	2141
II. - 4:104: Merger clause.....	2141
II. - 4:105: Modification in certain form only	2142
SECTION 2: OFFER AND ACCEPTANCE	
II. - 4:201: Offer.....	2142
II. - 4:202: Revocation of offer	2142
II. - 4:203: Rejection of offer	2143
II. - 4:204: Acceptance.....	2143
II. - 4:205: Time of conclusion of the contract.....	2143
II. - 4:206: Time limit for acceptance	2143
II. - 4:207: Late acceptance	2143
II. - 4:208: Modified acceptance.....	2144
II. - 4:209: Conflicting standard terms.....	2144
II. - 4:210: Formal confirmation of contract between businesses	2144
II. - 4:211: Contracts not concluded through offer and acceptance.....	2145
SECTION 3: OTHER JURIDICAL ACTS	
II. - 4:301: Requirements for a unilateral juridical act.....	2145
II. - 4:302: How intention is determined	2145
II. - 4:303: Right or benefit may be rejected	2145
CHAPTER 5: RIGHT OF WITHDRAWAL	
SECTION 1: EXERCISE AND EFFECTS	
II. - 5:101: Scope and mandatory nature	2145
II. - 5:102: Exercise of right to withdraw	2146
II. - 5:103: Withdrawal period.....	2146
II. - 5:104: Adequate notification of the right to withdraw.....	2146

	Pág.
II. - 5:105: Effects of withdrawal	2146
II. - 5:106: Linked contracts	2147

SECTION 2: PARTICULAR RIGHTS OF WITHDRAWAL

II. - 5:201: Contracts negotiated away from business premises.....	2148
II. - 5:202: Timeshare contracts	2149

CHAPTER 6: REPRESENTATION

II. - 6:101: Scope	2150
II. - 6:102: Definitions	2150
II. - 6:103: Authorisation	2150
II. - 6:104: Scope of authority.....	2151
II. - 6:105: When representative's act affects principal's legal position.....	2151
II. - 6:106: Representative acting in own name.....	2151
II. - 6:107: Person purporting to act as representative but not having authority	2151
II. - 6:108: Unidentified principal.....	2152
II. - 6:109: Conflict of interest	2152
II. - 6:110: Several representatives	2152
II. - 6:111: Ratification	2153
II. - 6:112: Effect of ending or restriction of authorisation	2153

CHAPTER 7: GROUNDS OF INVALIDITY

SECTION 1: GENERAL PROVISIONS

II. - 7:101: Scope	2153
II. - 7:102: Initial impossibility.....	2154

SECTION 2: VITIATED CONSENT OR INTENTION

II. - 7:201: Mistake	2154
II. - 7:202: Inaccuracy in communication may be treated as mistake.....	2154
II. - 7:203: Adaptation of contract in case of mistake	2155
II. - 7:204: Liability for loss caused by reliance on incorrect information ...	2155
II. - 7:205: Fraud	2155
II. - 7:206: Coercion or threats.....	2156
II. - 7:207: Unfair exploitation	2156
II. - 7:208: Third persons	2157
II. - 7:209: Notice of avoidance.....	2157
II. - 7:210: Time.....	2157
II. - 7:211: Confirmation	2157

	Pág.
II. - 7:212: Effects of avoidance.....	2157
II. - 7:213: Partial avoidance.....	2158
II. - 7:214: Damages for loss.....	2158
II. - 7:215: Exclusion or restriction of remedies.....	2158
II. - 7:216: Overlapping remedies.....	2158
SECTION 3: INFRINGEMENT OF FUNDAMENTAL PRINCIPLES OR MANDATORY RULES	
II. - 7:301: Contracts infringing fundamental principles.....	2159
II. - 7:302: Contracts infringing mandatory rules.....	2159
II. - 7:303: Effects of nullity or avoidance.....	2159
II. - 7:304: Damages for loss.....	2160
CHAPTER 8: INTERPRETATION	
SECTION 1: INTERPRETATION OF CONTRACTS	
II. - 8:101: General rules.....	2160
II. - 8:102: Relevant matters.....	2161
II. - 8:103: Interpretation against party supplying term.....	2161
II. - 8:104: Preference for negotiated terms.....	2161
II. - 8:105: Reference to contract as a whole.....	2162
II. - 8:106: Preference for interpretation which gives terms effect.....	2162
II. - 8:107: Linguistic discrepancies.....	2162
SECTION 2: INTERPRETATION OF OTHER JURIDICAL ACTS	
II. - 8:201: General rules.....	2162
II. - 8:202: Application of other rules by analogy.....	2162
CHAPTER 9: CONTENTS AND EFFECTS OF CONTRACTS	
SECTION 1: CONTENTS	
II. - 9:101: Terms of a contract.....	2163
II. - 9:102: Certain pre-contractual statements regarded as contract terms.....	2163
II. - 9:103: Terms not individually negotiated.....	2164
II. - 9:104: Determination of price.....	2165
II. - 9:105: Unilateral determination by a party.....	2165
II. - 9:106: Determination by a third person.....	2165
II. - 9:107: Reference to a non-existent factor.....	2165
II. - 9:108: Quality.....	2165
SECTION 2: SIMULATION	
II. - 9:201: Effect of simulation.....	2165

SECTION 3: EFFECT OF STIPULATION IN FAVOUR OF A THIRD PARTY

II. – 9:301: Basic rules	2166
II. – 9:302: Rights, remedies and defences	2166
II. – 9:303: Rejection or revocation of benefit	2166

SECTION 4: UNFAIR TERMS

II. – 9:401: Mandatory nature of following provisions	2167
II. – 9:402: Duty of transparency in terms not individually negotiated	2167
II. – 9:403: Meaning of “not individually negotiated”	2167
II. – 9:404: Meaning of “unfair” in contracts between a business and a consumer	2168
II. – 9:405: Meaning of “unfair” in contracts between non-business parties	2168
II. – 9:406: Meaning of “unfair” in contracts between businesses	2168
II. – 9:407: Exclusions from unfairness test	2168
II. – 9:408: Factors to be taken into account in assessing unfairness	2169
II. – 9:409: Effects of unfair terms	2169
II. – 9:410: Exclusive jurisdiction clauses	2169
II. – 9:411: Terms which are presumed to be unfair in contracts between a business and a consumer	2169

BOOK III: OBLIGATIONS AND CORRESPONDING RIGHTS**CHAPTER 1: GENERAL**

III. – 1:101: Definitions	2171
III. – 1:102: Scope of Book	2172
III. – 1:103: Good faith and fair dealing	2172
III. – 1:104: Co-operation	2172
III. – 1:105: Non-discrimination	2173
III. – 1:106: Conditional rights and obligations	2173
III. – 1:107: Time-limited rights and obligations	2173
III. – 1:108: Variation or termination by agreement	2174
III. – 1:109: Variation or termination by notice	2174
III. – 1:110: Variation or termination by court on a change of circumstances	2174

CHAPTER 2: PERFORMANCE

III. – 2:101: Place of performance	2175
III. – 2:102: Time of performance	2176
III. – 2:103: Early performance	2176

	Pág.
III. - 2:104: Order of performance	2176
III. - 2:105: Alternative obligations or methods of performance	2176
III. - 2:107: Performance by a third person	2177
III. - 2:108: Method of payment.....	2177
III. - 2:109: Currency of payment	2177
III. - 2:110: Imputation of performance.....	2178
III. - 2:111: Property not accepted.....	2179
III. - 2:112: Money not accepted	2179
III. - 2:113: Costs and formalities of performance	2179
III. - 2:114: Extinctive effect of performance	2179

CHAPTER 3: REMEDIES FOR NON-PERFORMANCE

SECTION 1: GENERAL

III. - 3:101: Remedies available	2180
III. - 3:102: Cumulation of remedies	2180
III. - 3:103: Notice fixing additional period for performance.....	2180
III. - 3:104: Excuse due to an impediment.....	2180
III. - 3:105: Term excluding or restricting remedies	2181
III. - 3:106: Notices relating to non-performance	2181
III. - 3:107: Failure to notify non-conformity	2182

SECTION 2: CURE BY DEBTOR OF NON-CONFORMING PERFORMANCE

III. - 3:201: Scope	2182
III. - 3:202: Cure by debtor: general rules	2182
III. - 3:203: When creditor need not allow debtor an opportunity to cure...	2182
III. - 3:204: Consequences of allowing debtor opportunity to cure.....	2183

SECTION 3: RIGHT TO ENFORCE PERFORMANCE

III. - 3:301: Monetary obligations.....	2183
III. - 3:302: Non-monetary obligations	2183
III. - 3:303: Damages not precluded	2184

SECTION 4: WITHHOLDING PERFORMANCE

III. - 3:401: Right to withhold performance of reciprocal obligation	2184
--	------

SECTION 5: TERMINATION

III. - 3:501: Scope and definition.....	2185
---	------

	Pág.
SUB-SECTION 1: GROUNDS FOR TERMINATION	
III. - 3:502: Termination for fundamental non-performance	2185
III. - 3:503: Termination after notice fixing additional time for performance	2185
III. - 3:504: Termination for anticipated non-performance	2186
III. - 3:505: Termination for inadequate assurance of performance	2186
SUB-SECTION 2: SCOPE, EXERCISE AND LOSS OF RIGHT TO TERMINATE	
III. - 3:506: Scope of right when obligations divisible	2186
III. - 3:507: Notice of termination.....	2186
III. - 3:508: Loss of right to terminate.....	2187
SUB-SECTION 3: EFFECTS OF TERMINATION	
III. - 3:509: Effect on obligations under the contract.....	2187
III. - 3:510: Property reduced in value	2188
SUB-SECTION 4: RESTITUTION	
III. - 3:511: Restitution of benefits received by performance.....	2188
III. - 3:512: When restitution not required	2188
III. - 3:513: Payment of value of benefit.....	2188
III. - 3:514: Use and improvements.....	2189
III. - 3:515: Liabilities arising after time when return due.....	2190
SECTION 6: PRICE REDUCTION	
III. - 3:601: Right to reduce price.....	2190
SECTION 7: DAMAGES AND INTEREST	
III. - 3:701: Right to damages.....	2190
III. - 3:702: General measure of damages.....	2191
III. - 3:703: Foreseeability	2191
III. - 3:704: Loss attributable to creditor	2191
III. - 3:705: Reduction of loss	2191
III. - 3:706: Substitute transaction.....	2191
III. - 3:707: Current price	2191
III. - 3:708: Delay in payment of money	2192
III. - 3:709: When interest to be added to capital.....	2192
III. - 3:710: Stipulated payment for non-performance	2192
III. - 3:711: Currency by which damages to be measured.....	2192

	Pág.
CHAPTER 4: PLURALITY OF DEBTORS AND CREDITORS	
SECTION 1: PLURALITY OF DEBTORS	
III. – 4:101: Scope of Section	2192
III. – 4:102: Solidary, divided and joint obligations	2193
III. – 4:103: When different types of obligation arise	2193
III. – 4:104: Liability under divided obligations.....	2193
III. – 4:105: Joint obligations: special rule when money claimed for non-performance.....	2193
III. – 4:106: Apportionment between solidary debtors.....	2193
III. – 4:107: Recourse between solidary debtors.....	2194
III. – 4:108: Performance, set-off and merger in solidary obligations	2194
III. – 4:109: Release or settlement in solidary obligations	2194
III. – 4:110: Effect of judgment in solidary obligations	2195
III. – 4:111: Prescription in solidary obligations.....	2195
III. – 4:112: Opposability of other defences in solidary obligations.....	2195
SECTION 2: PLURALITY OF CREDITORS	
III. – 4:201: Scope of Section	2195
III. – 4:202: Solidary, divided and joint rights.....	2195
III. – 4:203: When different types of right arise.....	2196
III. – 4:204: Apportionment in cases of divided rights	2196
III. – 4:205: Difficulties of performing in cases of joint rights.....	2196
III. – 4:206: Apportionment in cases of solidary rights	2196
III. – 4:207: Regime of solidary rights	2196
CHAPTER 5: TRANSFER OF RIGHTS AND OBLIGATIONS	
SECTION 1: ASSIGNMENT OF RIGHTS	
SUB-SECTION 1: GENERAL	
III. – 5:101: Scope of Section	2197
III. – 5:102: Definitions	2197
III. – 5:103: Priority of provisions on proprietary securities and trusts	2197
SUB-SECTION 2: REQUIREMENTS FOR ASSIGNMENT	
III. – 5:105: Assignability: general rule	2198
III. – 5:106: Future and unspecified rights	2198
III. – 5:107: Assignability in part	2198
III. – 5:108: Assignability: effect of contractual prohibition	2198
III. – 5:109: Assignability: rights personal to the creditor	2199
III. – 5:110: Act of assignment: formation and validity	2199

	Pág.
III. - 5:111: Entitlement to assign	2200
III. - 5:112: Undertakings by assignor	2200
SUB-SECTION 4: EFFECTS OF ASSIGNMENT	
III. - 5:113: New creditor	2201
III. - 5:114: When assignment takes place	2201
III. - 5:115: Rights transferred to assignee	2201
III. - 5:116: Effect on defences and rights of set-off.....	2202
III. - 5:117: Effect on place of performance	2202
SUB-SECTION 5: PROTECTION OF DEBTOR	
III. - 5:118: Performance to person who is not the creditor	2202
III. - 5:119: Adequate proof of assignment	2203
SUB-SECTION 6: PRIORITY	
III. - 5:120: Competition between successive assignees	2203
SECTION 2: SUBSTITUTION OF NEW DEBTOR	
III. - 5:201: Substitution: general rules	2203
III. - 5:202: Effects of substitution on defences and securities	2204
SECTION 3: TRANSFER OF CONTRACTUAL POSITION	
III. - 5:301: Transfer of contractual position.....	2204
CHAPTER 6: SET-OFF AND MERGER SECTION 1: SET-OFF	
III. - 6:101: Definitions	2204
III. - 6:102: Requirements for set-off.....	2205
III. - 6:103: Unascertained rights.....	2205
III. - 6:104: Foreign currency set-off.....	2205
III. - 6:105: Set-off by notice.....	2205
III. - 6:106: Two or more rights and obligations.....	2205
III. - 6:107: Effect of set-off.....	2205
III. - 6:108: Exclusion of right of set-off.....	2206
SECTION 2: MERGER OF DEBTS	
III. - 6:201: Extinction of obligations by merger.....	2206
CHAPTER 7: PRESCRIPTION	
SECTION 1: GENERAL PROVISION	
III. - 7:101: Rights subject to prescription	2206

	Pág.
SECTION 2: PERIODS OF PRESCRIPTION AND THEIR COMMENCEMENT	
III. - 7:201: General period	2206
III. - 7:202: Period for a right established by legal proceedings.....	2206
III. - 7:203: Commencement	2207
SECTION 3: EXTENSION OF PERIOD	
III. - 7:301: Suspension in case of ignorance.....	2207
III. - 7:302: Suspension in case of judicial and other proceedings.....	2207
III. - 7:303: Suspension in case of impediment beyond creditor's control ..	2208
III. - 7:304: Postponement of expiry in case of negotiations.....	2208
III. - 7:305: Postponement of expiry in case of incapacity	2208
III. - 7:306: Postponement of expiry: deceased's estate.....	2208
III. - 7:307: Maximum length of period.....	2208
SECTION 4: RENEWAL OF PERIOD	
III. - 7:401: Renewal by acknowledgement	2209
III. - 7:402: Renewal by attempted execution.....	2209
SECTION 5: EFFECTS OF PRESCRIPTION	
III. - 7:501: General effect	2209
III. - 7:502: Effect on ancillary rights.....	2209
III. - 7:503: Effect on set-off.....	2209
SECTION 6: MODIFICATION BY AGREEMENT	
III. - 7:601: Agreements concerning prescription.....	2210
BOOK IV: SPECIFIC CONTRACTS AND THE RIGHTS AND OBLIGATIONS ARISING FROM THEM	
PART A: SALES	
CHAPTER 1: SCOPE OF APPLICATION AND GENERAL PROVISIONS	
SECTION 1: SCOPE OF APPLICATION	
IV. A. - 1:101: Contracts covered.....	2210
IV. A. - 1:102: Goods to be manufactured or produced	2211
IV. A. - 1:103: Consumer goods guarantees.....	2211
SECTION 2: GENERAL PROVISIONS	
IV. A. - 1:201: Goods	2211
IV. A. - 1:202: Contract for sale	2211
IV. A. - 1:203: Contract for barter.....	2211

	Pág.
IV. A. - 1:204: Consumer contract for sale	2212
SECTION 3: DEROGATION	
IV. A. - 1:301: Rules not mandatory unless otherwise stated	2212
CHAPTER 2: OBLIGATIONS OF THE SELLER	
SECTION 1: OVERVIEW	
IV. A. - 2:101: Overview of obligations of the seller.....	2212
SECTION 2: DELIVERY OF THE GOODS	
IV. A. - 2:201: Delivery	2212
IV. A. - 2:202: Place and time for delivery	2213
IV. A. - 2:203: Cure in case of early delivery.....	2213
IV. A. - 2:204: Carriage of the goods	2213
SECTION 3: CONFORMITY OF THE GOODS	
IV. A. - 2:301: Conformity with the contract	2214
IV. A. - 2:302: Fitness for purpose, qualities, packaging	2214
IV. A. - 2:303: Statements by third persons	2215
IV. A. - 2:304: Incorrect installation under a consumer contract for sale.....	2215
IV. A. - 2:305: Third party rights or claims in general.....	2215
IV. A. - 2:306: Third party rights or claims based on industrial property or other intellectual property	2215
IV. A. - 2:307: Buyer's knowledge of lack of conformity.....	2216
IV. A. - 2:308: Relevant time for establishing conformity	2216
IV. A. - 2:309: Limits on derogation from conformity rights in a consumer contract for sale.....	2216
CHAPTER 3: OBLIGATIONS OF THE BUYER	
SECTION 1: OVERVIEW	
IV. A. - 3:101: Overview of obligations of the buyer	2216
IV. A. - 3:102: Determination of form, measurement or other features	2217
SECTION 2: PAYMENT OF THE PRICE	
IV. A. - 3:201: Place and time for payment.....	2217
IV. A. - 3:202: Formalities of payment	2217
IV. A. - 3:203: Price fixed by weight	2217
SECTION 3: TAKING DELIVERY OF THE GOODS	
IV. A. - 3:301: Taking delivery	2217

	Pág.
IV. A. - 3:302: Early delivery and delivery of excess quantity	2218
CHAPTER 4: REMEDIES	
SECTION 1: REMEDIES OF THE PARTIES IN GENERAL	
IV. A. - 4:101: Application of Book III.....	2218
IV. A. - 4:102: Limits on derogation from remedies for non-conformity in a consumer contract for sale	2218
SECTION 2: REMEDIES OF THE BUYER FOR LACK OF CONFORMITY	
IV. A. - 4:201: Overview of remedies	2219
IV. A. - 4:202: Termination by consumer for lack of conformity	2219
IV. A. - 4:203: Limitation of liability for damages of non-business sellers ...	2219
SECTION 3: REQUIREMENTS OF EXAMINATION AND NOTIFICATION	
IV. A. - 4:301: Examination of the goods.....	2219
IV. A. - 4:302: Notification of lack of conformity	2220
IV. A. - 4:303: Notification of partial delivery	2220
IV. A. - 4:304: Seller's knowledge of lack of conformity	2220
CHAPTER 5: PASSING OF RISK	
SECTION 1: GENERAL PROVISIONS	
IV. A. - 5:101: Effect of passing of risk.....	2221
IV. A. - 5:102: Time when risk passes	2221
IV. A. - 5:103: Passing of risk in a consumer contract for sale	2221
SECTION 2: SPECIAL RULES	
IV. A. - 5:201: Goods placed at buyer's disposal.....	2221
IV. A. - 5:202: Carriage of the goods	2222
IV. A. - 5:203: Goods sold in transit	2222
CHAPTER 6: CONSUMER GOODS GUARANTEES	
IV. A. - 6:101: Definition of a consumer goods guarantee.....	2222
IV. A. - 6:102: Binding nature of the guarantee	2223
IV. A. - 6:103: Guarantee document	2223
IV. A. - 6:104: Coverage of the guarantee	2224
IV. A. - 6:105: Guarantee limited to specific parts.....	2224
IV. A. - 6:106: Exclusion or limitation of the guarantor's liability	2225
IV. A. - 6:107: Burden of proof.....	2225
IV. A. - 6:108: Prolongation of the guarantee period.....	2225

PART B: LEASE OF GOODS**CHAPTER 1: SCOPE OF APPLICATION AND GENERAL PROVISIONS**

IV. B. - 1:101: Lease of goods.....	2225
-------------------------------------	------

CHAPTER 2: LEASE PERIOD

IV. B. - 2:101: Start of lease period.....	2226
IV. B. - 2:102: End of lease period.....	2226
IV. B. - 2:103: Tacit prolongation	2227

CHAPTER 3: OBLIGATIONS OF THE LESSOR

IV. B. - 3:101: Availability of the goods	2227
IV. B. - 3:102: Conformity with the contract at the start of the lease period	2228
IV. B. - 3:103: Fitness for purpose, qualities, packaging etc.....	2228
IV. B. - 3:104: Conformity of the goods during the lease period	2229
IV. B. - 3:105: Incorrect installation under a consumer contract for the lease of goods.....	2229
IV. B. - 3:106: Limits on derogation from conformity rights in a consumer contract for lease.....	2229
IV. B. - 3:107: Obligations on return of the goods	2230

CHAPTER 4: REMEDIES OF THE LESSEE

IV. B. - 4:101: Overview of remedies of lessee	2230
IV. B. - 4:102: Rules on remedies mandatory in consumer contract	2230
IV. B. - 4:103: Lessee's right to have lack of conformity remedied.....	2230
IV. B. - 4:104: Rent reduction	2231
IV. B. - 4:105: Substitute transaction by lessee	2231
IV. B. - 4:106: Notification of lack of conformity.....	2231
IV. B. - 4:107: Remedies channelled towards supplier of the goods.....	2232

CHAPTER 5: OBLIGATIONS OF THE LESSEE

IV. B. - 5:101: Obligation to pay rent.....	2232
IV. B. - 5:102: Time for payment	2233
IV. B. - 5:103: Acceptance of goods	2233
IV. B. - 5:104: Handling the goods in accordance with the contract.....	2233
IV. B. - 5:105: Intervention to avoid danger or damage to the goods	2234
IV. B. - 5:106: Compensation for maintenance and improvements	2234
IV. B. - 5:107: Obligation to inform.....	2234
IV. B. - 5:108: Repairs and inspections by the lessor.....	2234
IV. B. - 5:109: Obligation to return the goods	2235

	Pág.
CHAPTER 6: REMEDIES OF THE LESSOR	
IV. B. - 6:101: Overview of remedies of lessor.....	2235
IV. B. - 6:102: Consumer contract for the lease of goods.....	2235
IV. B. - 6:103: Right to enforce performance of monetary obligations	2235
IV. B. - 6:105: Reduction of liability in consumer contract for the lease of goods	2236
CHAPTER 7: NEW PARTIES AND SUBLEASE	
IV. B. - 7:101: Change in ownership and substitution of lessor.....	2236
IV. B. - 7:102: Assignment of lessee's rights to performance	2237
IV. B. - 7:103: Sublease	2237
PART C: SERVICES	
CHAPTER 1: GENERAL PROVISIONS	
SECTION 1: SCOPE	
IV. C. - 1:101: Supply of a service.....	2237
IV. C. - 1:102: Exclusions	2237
SECTION 2: OTHER GENERAL PROVISIONS	
IV. C. - 1:201: Structure.....	2238
CHAPTER 2: RULES APPLYING TO SERVICE CONTRACTS IN GENERAL	
IV. C. - 2:101: Price.....	2238
IV. C. - 2:102: Pre-contractual duties to warn.....	2238
IV. C. - 2:103: Obligation to co-operate.....	2239
IV. C. - 2:104: Subcontractors, tools and materials	2240
IV. C. - 2:105: Obligation of skill and care	2241
IV. C. - 2:106: Obligation to achieve result.....	2241
IV. C. - 2:108: Contractual obligation of the service provider to warn.....	2242
IV. C. - 2:109: Unilateral variation of the service contract	2243
IV. C. - 2:110: Client's obligation to notify anticipated non-conformity	2244
IV. C. - 2:111: Client's right to terminate	2245
CHAPTER 3: CONSTRUCTION	
IV. C. - 3:101: Scope	2245
IV. C. - 3:102: Obligation of client to co-operate	2246
IV. C. - 3:103: Obligation to prevent damage to structure	2246
IV. C. - 3:104: Conformity.....	2246
IV. C. - 3:105: Inspection, supervision and acceptance.....	2246

	Pág.
IV. C. - 3:106: Handing-over of the structure	2247
IV. C. - 3:107: Payment of the price	2247
IV. C. - 3:108: Risks.....	2247

CHAPTER 4: PROCESSING

IV. C. - 4:101: Scope	2249
IV. C. - 4:102: Obligation of client to co-operate	2249
IV. C. - 4:103: Obligation to prevent damage to thing being processed	2249
IV. C. - 4:104: Inspection and supervision	2249
IV. C. - 4:105: Return of the thing processed	2250
IV. C. - 4:106: Payment of the price	2250
IV. C. - 4:107: Risks.....	2250
IV. C. - 4:108: Limitation of liability.....	2252

CHAPTER 5: STORAGE

IV.C. - 5:101: Scope	2252
IV. C. - 5:102: Storage place and subcontractors.....	2252
IV. C. - 5:103: Protection and use of the thing stored.....	2252
IV. C. - 5:104: Return of the thing stored	2253
IV.C. - 5:105: Conformity.....	2253
IV. C. - 5:106: Payment of the price	2254
IV. C. - 5:107: Post-storage obligation to inform	2254
IV. C. - 5:108: Risks.....	2254
IV. C. - 5:109: Limitation of liability.....	2255
IV. C. - 5:110: Liability of the hotel-keeper	2255

CHAPTER 6: DESIGN

IV. C. - 6:101: Scope	2256
IV. C. - 6:102: Pre-contractual duty to warn	2257
IV. C. - 6:103: Obligation of skill and care	2257
IV. C. - 6:104: Conformity.....	2257
IV. C. - 6:105: Handing over of the design.....	2257
IV. C. - 6:106: Records.....	2258
IV. C. - 6:107: Limitation of liability.....	2258

CHAPTER 7: INFORMATION AND ADVICE

IV. C. - 7:101: Scope	2258
IV. C. - 7:102: Obligation to collect preliminary data.....	2258

	Pág.
IV. C. - 7:103: Obligation to acquire and use expert knowledge	2259
IV. C. - 7:104: Obligation of skill and care	2259
IV. C. - 7:106: Records.....	2260
IV. C. - 7:107: Conflict of interest.....	2260
IV. C. - 7:108: Influence of ability of the client.....	2260
IV. C. - 7:109: Causation	2261

CHAPTER 8: TREATMENT

IV. C. - 8:101: Scope	2261
IV. C. - 8:102: Preliminary assessment.....	2261
IV. C. - 8:103: Obligations regarding instruments, medicines, materials, installations and premises.....	2262
IV. C. - 8:104: Obligation of skill and care	2262
IV. C. - 8:105: Obligation to inform.....	2262
IV. C. - 8:106: Obligation to inform in case of unnecessary or experimental treatment	2263
IV. C. - 8:107: Exceptions to the obligation to inform	2263
IV. C. - 8:108: Obligation not to treat without consent	2263
IV. C. - 8:109: Records.....	2264
IV. C. - 8:110: Remedies for non-performance.....	2265
IV. C. - 8:111: Obligations of treatment-providing organisations	2265

PART D: MANDATE

CHAPTER 1: GENERAL PROVISIONS

IV. D. - 1:101: Scope.....	2266
IV. D. - 1:102: Definitions	2267
IV. D. - 1:103: Duration.....	2267
IV. D. - 1:104: Revocation of the mandate.....	2268
IV. D. - 1:105: Irrevocable mandate.....	2268

CHAPTER 2: MAIN OBLIGATIONS OF THE PRINCIPAL

IV. D. - 2:101: Obligation to co-operate.....	2269
IV. D. - 2:102: Price	2269
IV. D. - 2:103: Expenses incurred by representative.....	2270

CHAPTER 3: PERFORMANCE BY THE REPRESENTATIVE

SECTION 1: MAIN OBLIGATIONS OF REPRESENTATIVE

IV. D. - 3:101: Obligation to act in accordance with mandate.....	2271
IV. D. - 3:102: Obligation to act in interests of principal	2271

	Pág.
IV. D. - 3:103: Obligation of skill and care	2271

SECTION 2: CONSEQUENCES OF ACTING BEYOND MANDATE

IV. D. - 3:201: Acting beyond mandate	2272
IV. D. - 3:202: Consequences of ratification	2272

SECTION 3: CONCLUSION OF PROSPECTIVE CONTRACT BY OTHER PERSON

IV. D. - 3:301: Exclusivity not presumed	2272
IV. D. - 3:302: Subcontracting	2273

SECTION 4: OBLIGATION TO INFORM PRINCIPAL

IV. D. - 3:401: Information about progress of performance	2273
IV. D. - 3:402: Giving account to principal	2273
IV. D. - 3:403: Communication of identity of third party	2273

CHAPTER 4: DIRECTIONS AND CHANGES

SECTION 1: DIRECTIONS

IV. D. - 4:101: Directions given by principal	2274
IV. D. - 4:102: Request for a direction	2274
IV. D. - 4:103: Consequences of failure to give a direction	2274
IV. D. - 4:104: No time to ask or wait for direction	2275

SECTION 2: CHANGES OF THE MANDATE CONTRACT

IV. D. - 4:201: Changes of the mandate contract	2275
---	------

CHAPTER 5: CONFLICT OF INTEREST

IV. D. - 5:101: Self-contracting	2276
IV. D. - 5:102: Double mandate	2277

CHAPTER 6: TERMINATION BY NOTICE OTHER THAN FOR NON-PERFORMANCE

IV. D. - 6:101: Termination by notice in general	2278
IV. D. - 6:102: Termination by principal when relationship is to last for indefinite period or when mandate is for a particular task	2279
IV. D. - 6:103: Termination by principal for extraordinary and serious reason	2279
IV. D. - 6:104: Termination by representative when relationship is to last for indefinite period or when it is gratuitous	2279
IV. D. - 6:105: Termination by representative for extraordinary and serious reason	2280

	Pág.
CHAPTER 7: OTHER PROVISIONS ON TERMINATION	
IV. D. - 7:101: Conclusion of the prospective contract.....	2280
IV. D. - 7:102: Expiry of fixed period	2280
IV. D. - 7:103: Death of the principal	2281
IV. D. - 7:104: Death of the representative	2281
PART E: COMMERCIAL AGENCY, FRANCHISE AND DISTRIBUTORSHIP	
CHAPTER 1: GENERAL PROVISIONS	
SECTION 1: SCOPE	
IV. E. - 1:101: Contracts covered.....	2281
SECTION 2: OTHER GENERAL PROVISIONS	
IV. E. - 1:201: Priority rules.....	2282
IV. E. - 1:202: Derogation	2282
CHAPTER 2: RULES APPLYING TO ALL CONTRACTS WITHIN THE SCOPE OF THIS PART	
SECTION 1: PRE-CONTRACTUAL INFORMATION DUTY	
IV. E. - 2:101: Pre-contractual information duty	2282
SECTION 2: OBLIGATIONS OF THE PARTIES	
IV. E. - 2:201: Co-operation	2282
IV. E. - 2:202: Information during the performance	2282
IV. E. - 2:203: Confidentiality	2283
SECTION 3: TERMINATION OF CONTRACTUAL RELATIONSHIP	
IV. E. - 2:301: Contract for a definite period	2283
IV. E. - 2:302: Contract for an indefinite period.....	2283
IV. E. - 2:303: Damages for termination with inadequate notice.....	2284
IV. E. - 2:304: Termination for non-performance.....	2284
IV. E. - 2:305: Indemnity for goodwill.....	2285
IV. E. - 2:306: Stock, spare parts and materials.....	2285
SECTION 4: OTHER GENERAL PROVISIONS	
IV. E. - 2:401: Right of retention	2285
IV. E. - 2:402: Signed document available on request.....	2285
CHAPTER 3: COMMERCIAL AGENCY	
SECTION 1: GENERAL	
IV. E. - 3:101: Scope	2286

	Pág.
SECTION 2: OBLIGATIONS OF THE COMMERCIAL AGENT	
IV. E. - 3:201: Negotiate and conclude contracts.....	2286
IV. E. - 3:202: Instructions	2286
IV. E. - 3:203: Information by agent during the performance	2286
IV. E. - 3:204: Accounting	2286
SECTION 3: OBLIGATIONS OF THE PRINCIPAL	
IV. E. - 3:301: Commission during the agency	2287
IV. E. - 3:302: Commission after the agency has ended.....	2287
IV. E. - 3:303: Conflicting entitlements of successive agents.....	2288
IV. E. - 3:304: When commission is to be paid	2288
IV. E. - 3:305: Entitlement to commission extinguished.....	2288
IV. E. - 3:306: Remuneration	2289
IV. E. - 3:307: Information by principal during the performance	2289
IV. E. - 3:308: Information on acceptance, rejection and non-performance .	2289
IV. E. - 3:309: Warning of decreased volume of contracts	2289
IV. E. - 3:310: Information on commission	2289
IV. E. - 3:311: Accounting	2290
IV. E. - 3:312: Amount of indemnity	2290
IV. E. - 3:313: Del credere clause	2291
CHAPTER 4: FRANCHISE SECTION 1: GENERAL	
IV. E. - 4:101: Scope	2291
IV. E. - 4:102: Pre-contractual information.....	2291
IV. E. - 4:103: Co-operation.....	2292
SECTION 2: OBLIGATIONS OF THE FRANCHISOR	
IV. E. - 4:201: Intellectual property rights	2292
IV. E. - 4:202: Know-how.....	2292
IV. E. - 4:203: Assistance.....	2293
IV. E. - 4:204: Supply	2293
IV. E. - 4:205: Information by franchisor during the performance	2293
IV. E. - 4:206: Warning of decreased supply capacity	2294
IV. E. - 4:207: Reputation of network and advertising	2294
SECTION 3: OBLIGATIONS OF THE FRANCHISEE	
IV. E. - 4:301: Fees, royalties and other periodical payments.....	2294
IV. E. - 4:302: Information by franchisee during the performance	2294

	Pág.
IV. E. - 4:303: Business method and instructions.....	2295
IV. E. - 4:304: Inspection	2295
CHAPTER 5: DISTRIBUTORSHIP	
SECTION 1: GENERAL	
IV. E. - 5:101: Scope and definitions.....	2295
SECTION 2: OBLIGATIONS OF THE SUPPLIER	
IV. E. - 5:201: Obligation to supply.....	2296
IV. E. - 5:202: Information by supplier during the performance.....	2296
IV. E. - 5:203: Warning by supplier of decreased supply capacity.....	2296
IV. E. - 5:204: Advertising materials	2297
IV. E. - 5:205: The reputation of the products	2297
SECTION 3: OBLIGATIONS OF THE DISTRIBUTOR	
IV. E. - 5:301: Obligation to distribute	2297
IV. E. - 5:302: Information by distributor during the performance	2297
IV. E. - 5:303: Warning by distributor of decreased requirements.....	2297
IV. E. - 5:304: Instructions	2297
IV. E. - 5:305: Inspection	2298
IV. E. - 5:306: The reputation of the products	2298
PART F: LOANS	
[In preparation]	2298
PART G: PERSONAL SECURITY	
CHAPTER 1: COMMON RULES	
IV. G. - 1:101: Definitions	2298
IV. G. - 1:102: Scope.....	2299
IV. G. - 1:103: Freedom of contract.....	2299
IV. G. - 1:104: Creditor's acceptance	2299
IV. G. - 1:105: Interpretation	2300
IV. G. - 1:106: Co-debtorship for security purposes.....	2300
IV. G. - 1:107: Several security providers: solidary liability towards creditor.....	2300
IV. G. - 1:108: Several security providers: internal recourse.....	2300
IV. G. - 1:109: Several security providers: recourse against debtor.....	2301
IV. G. - 1:110: Subsidiary application of rules on solidary debtors.....	2302

	Pág.
CHAPTER 2: DEPENDENT PERSONAL SECURITY	
IV. G. - 2:101: Presumption for dependent personal security	2302
IV. G. - 2:102: Dependence of security provider's obligation	2302
IV. G. - 2:103: Debtor's defences available to the security provider.....	2303
IV. G. - 2:104: Coverage of security	2303
IV. G. - 2:105: Solidary liability of security provider	2304
IV. G. - 2:106: Subsidiary liability of security provider	2304
IV. G. - 2:107: Requirement of notification by creditor	2304
IV. G. - 2:108: Time limit for resort to security	2305
IV. G. - 2:109: Limiting security without time limit	2306
IV. G. - 2:110: Reduction of creditor's rights	2306
IV. G. - 2:111: Debtor's relief for the security provider.....	2307
IV. G. - 2:112: Notification and request by security provider before performance	2307
IV. G. - 2:113: Security provider's rights after performance	2307
CHAPTER 3: INDEPENDENT PERSONAL SECURITY	
IV. G. - 3:101: Scope	2308
IV. G. - 3:102: Notification to debtor by security provider	2308
IV. G. - 3:103: Performance by security provider.....	2309
IV. G. - 3:104: Independent personal security on first demand	2309
IV. G. - 3:105: Manifestly abusive or fraudulent demand	2309
IV. G. - 3:106: Security provider's right to reclaim.....	2310
IV. G. - 3:107: Security with or without time limits	2310
IV. G. - 3:108: Transfer of security right.....	2310
IV. G. - 3:109: Security provider's rights after performance	2311
CHAPTER 4: SPECIAL RULES FOR PERSONAL SECURITY OF CONSUMERS	
IV. G. - 4:101: Scope of application.....	2311
IV. G. - 4:102: Applicable rules.....	2311
IV. G. - 4:103: Creditor's pre-contractual duties.....	2311
IV. G. - 4:104: Form.....	2312
IV. G. - 4:105: Nature of security provider's liability.....	2312
IV. G. - 4:106: Creditor's obligations of annual information	2312
IV. G. - 4:107: Limiting security with time limit.....	2313

	Pág.
BOOK V: BENEVOLENT INTERVENTION IN ANOTHER'S AFFAIRS	
CHAPTER 1: SCOPE OF APPLICATION	
V. - 1:101: Intervention to benefit another	2313
V. - 1:102: Intervention to perform another's duty	2313
V. - 1:103: Exclusions	2313
CHAPTER 2: DUTIES OF INTERVENER	
V. - 2:101: Duties during intervention	2314
V. - 2:102: Reparation for damage caused by breach of duty	2314
V. - 2:103: Obligations after intervention	2314
CHAPTER 3: RIGHTS AND AUTHORITY OF INTERVENER	
V. - 3:101: Right to indemnification or reimbursement	2315
V. - 3:102: Right to remuneration	2315
V. - 3:103: Right to reparation	2315
V. - 3:104: Reduction or exclusion of intervener's rights	2315
V. - 3:105: Obligation of third person to indemnify or reimburse the principal	2316
V. - 3:106: Authority of intervener to act as representative of the principal.	2316
BOOK VI: NON-CONTRACTUAL LIABILITY ARISING OUT OF DAMAGE CAUSED TO ANOTHER	
CHAPTER 1: FUNDAMENTAL PROVISIONS	
VI. - 1:101: Basic rule.....	2316
VI. - 1:102: Prevention.....	2316
VI. - 1:103: Scope of application.....	2317
CHAPTER 2: LEGALLY RELEVANT DAMAGE	
SECTION 1: GENERAL	
VI. - 2:101: Meaning of legally relevant damage	2317
SECTION 2: PARTICULAR INSTANCES OF LEGALLY RELEVANT DAMAGE	
VI. - 2:201: Personal injury and consequential loss.....	2318
VI. - 2:202: Loss suffered by third persons as a result of another's personal injury or death	2318
VI. - 2:203: Infringement of dignity, liberty and privacy	2318
VI. - 2:204: Loss upon communication of incorrect information about another.....	2319
VI. - 2:205: Loss upon breach of confidence	2319
VI. - 2:206: Loss upon infringement of property or lawful possession.....	2319

	Pág.
VI. - 2:207: Loss upon reliance on incorrect advice or information.....	2319
VI. - 2:208: Loss upon unlawful impairment of business.....	2320
VI. - 2:209: Burdens incurred by the State upon environmental impairment.....	2320
VI. - 2:210: Loss upon fraudulent misrepresentation.....	2320
VI. - 2:211: Loss upon inducement of non-performance of obligation.....	2320

CHAPTER 3: ACCOUNTABILITY

SECTION 1: INTENTION AND NEGLIGENCE

VI. - 3:101: Intention	2320
VI. - 3:102: Negligence	2321
VI. - 3:103: Persons under eighteen	2321
VI. - 3:104: Accountability for damage caused by children or supervised persons	2321

SECTION 2: ACCOUNTABILITY WITHOUT INTENTION OR NEGLIGENCE

VI. - 3:201: Accountability for damage caused by employees and representatives.....	2322
VI. - 3:202: Accountability for damage caused by the unsafe state of an immovable.....	2322
VI. - 3:203: Accountability for damage caused by animals	2323
VI. - 3:204: Accountability for damage caused by defective products	2323
VI. - 3:205: Accountability for damage caused by motor vehicles.....	2325
VI. - 3:206: Accountability for damage caused by dangerous substances or emissions.....	2325
VI. - 3:207: Other accountability for the causation of legally relevant damage.....	2326
VI. - 3:208: Abandonment.....	2326

CHAPTER 4: CAUSATION

VI. - 4:101: General rule.....	2326
VI. - 4:102: Collaboration.....	2326
VI. - 4:103: Alternative causes	2327

CHAPTER 5: DEFENCES

SECTION 1: CONSENT OR CONDUCT OF THE INJURED PERSON

VI. - 5:101: Consent and acting at own risk.....	2327
VI. - 5:102: Contributory fault and accountability.....	2327
VI. - 5:103: Damage caused by a criminal to a collaborator.....	2328

	Pág.
SECTION 2: INTERESTS OF ACCOUNTABLE PERSONS OR THIRD PARTIES	
VI. - 5:201: Authority conferred by law	2328
VI. - 5:202: Self-defence, benevolent intervention and necessity	2328
VI. - 5:203: Protection of public interest	2328
SECTION 3: INABILITY TO CONTROL	
VI. - 5:301: Mental incompetence	2329
VI. - 5:302: Event beyond control	2329
SECTION 4: CONTRACTUAL EXCLUSION AND RESTRICTION OF LIABILITY	
VI. - 5:401: Contractual exclusion and restriction of liability.....	2329
SECTION 5: LOSS WITHIN	
VI. - 2:202 (Loss suffered by third persons as a result of another's personal injury or death)	2330
VI. - 5:501: Extension of defences against the injured person to third persons	2330
CHAPTER 6: REMEDIES	
SECTION 1: REPARATION IN GENERAL	
VI. - 6:101: Aim and forms of reparation	2330
VI. - 6:102: De minimis rule.....	2330
VI. - 6:103: Equalisation of benefits	2331
VI. - 6:104: Multiple injured persons	2331
VI. - 6:105: Solidary liability.....	2331
VI. - 6:106: Assignment of right to reparation	2331
SECTION 2: COMPENSATION	
VI. - 6:201: Injured person's right of election	2331
VI. - 6:202: Reduction of liability	2331
VI. - 6:203: Capitalisation and quantification	2331
VI. - 6:204: Compensation for injury as such	2332
SECTION 3: PREVENTION	
VI. - 6:301: Right to prevention.....	2332
VI. - 6:302: Liability for loss in preventing damage.....	2332
CHAPTER 7: ANCILLARY RULES	
VI. - 7:101: National constitutional laws.....	2332
VI. - 7:102: Statutory provisions	2332

	Pág.
VI. - 7:103: Public law functions and court proceedings.....	2332
VI. - 7:104: Liability of employees, employers, trade unions and employers' associations.....	2333
VI. - 7:105: Reduction or exclusion of liability to indemnified persons.....	2333

BOOK VII: UNJUSTIFIED ENRICHMENT

CHAPTER 1: GENERAL

VII. - 1:101: Basic rule	2333
--------------------------------	------

CHAPTER 2: WHEN ENRICHMENT UNJUSTIFIED

VII. - 2:101: Circumstances in which an enrichment is unjustified	2333
VII. - 2:102: Performance of obligation to third person	2334
VII. - 2:103: Consenting or performing freely	2334

CHAPTER 3: ENRICHMENT AND DISADVANTAGE

VII. - 3:101: Enrichment.....	2335
VII. - 3:102: Disadvantage.....	2335

CHAPTER 4: ATTRIBUTION

VII. - 4:101: Instances of attribution	2335
VII. - 4:102: Indirect representation.....	2336
VII. - 4:103: Debtor's performance to a non-creditor; onward transfer in good faith.....	2336
VII. - 4:104: Ratification of debtor's performance to a non-creditor	2336
VII. - 4:105: Attribution resulting from an act of an intervener	2336
VII. - 4:106: Ratification of intervener's acts.....	2337
VII. - 4:107: Where type or value not identical.....	2337

CHAPTER 5: REVERSAL OF ENRICHMENT

VII. - 5:101: Transferable enrichment.....	2337
VII. - 5:102: Non-transferable enrichment.....	2338
VII. - 5:103: Monetary value of an enrichment; saving	2338
VII. - 5:104: Fruits and use of an enrichment.....	2338

CHAPTER 6: DEFENCES

VII. - 6:101: Disenrichment	2339
VII. - 6:102: Juridical acts in good faith with third parties.....	2339
VII. - 6:103: Illegality :.....	2339

	Pág.
CHAPTER 7: RELATION TO OTHER LEGAL RULES	
VII. - 7:101: Other private law rights to recover	2340
VII. - 7:102: Concurrent obligations.....	2340
VII. - 7:103: Public law claims	2340

ANNEX 1: DEFINITIONS

.....	2341
-------	------

ANNEX 2: COMPUTATION OF TIME

.....	2357
-------	------

